大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千三百〇二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

七億中國人民是越南人民的堅強後盾，遼闊的中國領土是越南人民的可靠後方。

周總理黃永勝晤越戰友 我再提供無償軍事裝備

中越簽今年無償補充供應軍事裝備議定書

【新華社北京四日電】國務院總理周恩來、人民解放軍總參謀長黃永勝，今天下午會見了越南軍事代表團團長、越南民主共和國國防部副部長陳參，副團長阮維太，和由他們率領的越南軍事代表團全體成員，賓主進行了十分親切友好的談話。

參加會見的代表團團員和隨行人員是：宋士元、吳德壽、阮笛、陳金安、阮仲絹、丁金寶、黃壽璣。

會見時在座的有：越南民主共和國駐中國大使吳船，大使館武官阮同上校和大使館其他外交官員；

越南南方共和駐中國大使阮文廣。

會見時在座的，還有人民解放軍副總參謀長閻仲川、總政治部副主任黃志勇、總後勤部副部長陳龐，有關方面負責人和工作人員苑化冰、尹佐珍、陸維釗、魏玉明、李東、梁楓、龐正保。

【新華社北京四日電】中華人民共和國政府和越南民主共和國政府關於一九七一年無償補充供應越南軍事裝備物資議定書，今天在北京簽字。

中國人民解放軍總參謀長黃永勝出席了簽字儀式。

中國人民解放軍副總參謀長閻仲川和越南軍事代表團團長、越南民主共和國國防部副部長陳參分別代表本國政府在議定書上簽字。

越南方面出席簽字儀式的有：代表團副團長阮維太，團員和隨行人員宋士元、吳德壽、阮笛、陳金安、阮仲絹、丁金寶、黃壽璣，越南民主共和國駐中國大使吳船，大使館武官阮同上校和大使館其他外交官員。

越南南方共和駐中國大使阮文廣也出席了簽字儀式。

中國方面出席簽字儀式的有中國人民解放軍總政治部副主任黃志勇、總後勤部副部長陳龐，有關方面負責人和工作人員苑化冰、尹佐珍、陸維釗、魏玉明、李東、梁楓。

【又據新華社北京五日電】由越南民主共和國國防部副部長陳參率領的越南軍事代表團，結束了對我國的友好訪問，今天上午乘飛機離開北京回國。

中國人民解放軍副總參謀長閻仲川、總政治部副主任黃志勇，以及人民解放軍指戰員和首都民兵一千多人前往機場歡送。

周總理黃永勝會見越南軍事代表團

七月四日晚，周恩來總理、黃永勝總參謀長會見了越南軍事代表團團長、越南民主共和國國防部副部長陳參，副團長阮維太和由他們率領的越南軍事代表團全體成員。這是會見時合影。（新華社傳真圖片）

美日朴策劃加強軍盟 北京昨提出嚴厲譴責

阿格紐佐藤到漢城進行反革命串連

人們可以看得越來越清楚，復活的日本軍國主義確已成為亞洲的一個十分危險的侵略勢力。美日反動派如膽敢挑起新戰爭，只能是自掘墳墓。

【新華社北京五日電】「人民日報」五日發表題為「美日朴的反革命串連」的評論員文章，全文如下：

最近，美國副總統阿格紐和日本首相佐藤榮作，以參加美帝走狗朴正熙的所謂「就任總統典禮」的名義，竄到南朝鮮搞陰謀活動。這是美帝國主義和日本軍國主義加緊勾結南朝鮮傀儡集團而進行反革命串連的侵略行動。朝鮮民主主義人民共和國外務省最近發表聲明，對美日、朴反動派的陰謀活動提出了嚴厲警告。中國人民堅決支持朝鮮人民的嚴正立場，並強烈譴責美日反動派的罪惡行徑。

朴正熙傀儡集團是美帝國主義一手扶植起來，用刺刀強加給南朝鮮人民的。朴正熙的所謂「就任總統」，完全是一齣令人作嘔的醜劇。美日反動派的頭目跑去為之捧場，本身就是對朝鮮人民和亞洲各國人民的嚴重挑釁。況且，阿格紐和佐藤這次竄到南朝鮮，還有更其陰險的不可告人的罪惡目的。他們在漢城分別同朴正熙進行了密談，討論所謂與南朝鮮「安全有關的亞洲總形勢」等問題。他們搞的是矛頭指向朝鮮人民、中國人民和亞洲各國人民的戰爭陰謀，把美、日、朴的軍事勾結向前推進一步。（下轉第三版）

萊爾德抵日活動後 美日又達成新勾結

強調日美軍將鎮壓亞洲革命「重要」 雙方決加強「合作」今後定期軍事會談

【法新社東京五日電】正在日本訪問的美國國防部長萊爾德和日本防衛廳長官中曾根康弘今天一致同意，日美將進一步合作，以促進「尼克松主義」成功地進行。

雙方討論了以下幾個問題：一，越南局勢；二，沖繩問題和日本的第四個「國防建設」計劃；三，北京問題。——萊爾德告訴中曾根康弘說，「越南化」正在[illegible]——萊爾德對中曾根康弘說，美國[illegible]

【路透社東京五日電】美、日國防部領導人今天一致認為，「美日安全條約」對於維持亞洲「和平」是不可缺的。

日本防衛廳說，美國國防部長萊爾德和日本防衛廳長官中曾根康弘已達成了這項協定。

防衛廳說，萊爾德和中曾根康弘會談了一個半小時，雙方認為，美日之間將要加強合作，這是關係到亞洲的繁榮和和平，雙方決定將定期舉行軍事會談。

本報特稿

昨天和今天的中國

——紀念中國共產黨成立五十周年

杜學文

在紀念中國共產黨誕生五十周年，學習中共兩報一刊編輯部文章「紀念中國共產黨五十周年」的這個時候，重新溫習舊中國的歷史，再看看今天的社會主義中國的現實，聽聽外國朋友對新中國的議論，我們對偉大的領袖、偉大的黨就更加充滿了感激之情。

手頭上有一張舊國民黨鈔票的電版。這是國民黨時期新疆省銀行發行的地方鈔票，面額是「六十億圓」，編號AA二六〇二一五。

新疆的鈔票，對許多人來說，也許不是十分熟悉的。但是十萬元、五十萬元、一百萬元面額的「金圓券」，今天年在三十五歲以上、而又在國民黨統治下的中國內地生活過的人，恐怕是多數都見過，並身受其害的。「金圓券」一元折合「法幣」三百萬元，一張一百萬元面額的「金圓券」，折合「法幣」三萬億元！

這張新鈔票的電版，是舊中國億萬人民血淚斑斑的生活的證物。人們作過一些統計：以一九三六年上海批發物價指數一，到一九四八年八月二十日「金圓券」發行時，已經上漲到八百零七萬倍！

這就是使最近重訪中國的美國記者S．托平感慨甚深的舊中國的狀況。如果還要說得更遠一點，那麼，由一八四〇年鴉片戰爭開始的整一部中國近代史，便是中國人民在帝國主義、封建主義和官僚資本主義的交相壓迫下痛苦掙扎的血淚史，也是中國人民為了反抗這三大敵人的壓迫而英勇鬥爭的歷史。其中僅一八四二年八月二十九日簽訂的「南京條約」，中國便被外國侵略者榨取了銀元二千一百萬元。

鴉片、「法幣」、「金圓券」，帝國主義、封建主義、官僚資本主義在中國的統治，俱往矣！今天，「半殖民地半封建的舊中國，已經改造成為初步繁榮昌盛的社會主義新中國」！

這個新中國是「和平、團結、豐足」的新中國，是「靠他們自己的雙腳站起來」的新中國。（本段引號內的文字，均見諸香港英文「南華早報」）

這個新中國是阿爾巴尼亞同志推崇為「站在反對帝國主義和現代修正主義的鬥爭的前列，對全世界的共產主義運動、革命和解放運動起着巨大的影響」的新中國。

這個新中國是澳洲朋友、澳大利亞工黨代表團團長韋特蘭先生認為，如果不和它建立關係，就會使自己「處於一種荒唐可笑的地位」的新中國。

人們看到，在整個西方掀起的「中國熱」，正在一天比一天高漲，無數的人包括美國人在內，希望到社會主義中國來訪問，希望邀請中國人民到他們國家裏去作客，作家們紛紛撰寫關於中國的書，報章雜誌爭着刊載有關中國的報道。一家香港的英文報紙，昨天從第一版、第二版到內頁副刊，幾乎用了整整三大版的文字和圖片，來報道有關中國的動態。

祖國的偉大、祖國的可愛，這是每一個祖國的中國人每天、每時、每刻都能感覺得到的；作為中國人的光榮感與自豪感，也是每一個愛國的中國人每天、每時、每刻都體會得到的。

半殖民地半封建的舊中國，變成為初步繁榮昌盛的社會主義新中國；災難深重的中國人民，變成為光榮而自豪的人民，這個深刻的變化是怎樣發生的呢？

是因為偉大的、光榮的、正確的中國共產黨半個世紀的艱苦鬥爭而發生的。是因為偉大領袖毛主席的正確路線的勝利而發生的。

沒有共產黨，就沒有新中國；沒有我們偉大領袖毛主席的正確領導，就不會有我們今天的一切！人們重溫歷史，並且想想自己過去的經歷，就只能得出這個結論。

中日友協舉行宴會 歡迎日工人代表團

【新華社北京四日電】中日友好協會今晚舉行宴會，歡迎以岩井章為團長、兼田富太郎為副團長的日本工人訪華團全體朋友。

中國人民對外友好協會負責人王國權和岩井章團長在宴會上先後講了話。

王國權在講話中說，中日友好是大勢所趨，人心所向，是任何力量也阻擋不住的歷史潮流。但是，美日反動派繼續與中國人民為敵，千方百計地要製造「兩個中國」或「一中一台」，他們是絕不會有好下場的。王國權表示，中國人民決心與日本人民、朝鮮人民、印度支那三國人民和亞洲各國人民一道，把反對美帝國主義、反對美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭進行到底。

岩井章團長在講話中對於中國人民的偉大領袖毛澤東主席所領導的無產階級文化大革命所取得的勝利，表示由衷的敬意，他表示衷心支持毛主席今年五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明。他譴責美帝國主義及其走狗佐藤政府復活日本軍國主義，把日美「安全條約」擴大成為軍事同盟，變本加厲地推行敵視中國的政策。他說，日本工人希望進一步促進同中國工人之間的往來，增進彼此的友誼，為爭取早日恢復日中邦交作出努力。

白相國會見澳工黨代表團 張奚若設宴歡迎澳洲客人

賓主祝酒共祝中澳人民的友誼不斷發展

【新華社北京五日電】對外貿易部部長白相國，今天上午會見了澳大利亞工黨領袖高夫·惠特拉姆和由他率領的澳大利亞工黨代表團，並同他們進行了友好的談話。

參加會見的還有：澳大利亞工黨代表團團員雷克斯·帕特森、托馬斯·伯頓斯、邁克爾·揚，隨團斯蒂芬·菲茨杰拉德、格雷厄姆·弗羅伊登伯格；我國有關方面負責人和工作人員周秋野、彭金波、羊樹德、胡波、韋建業、陳之孝、王振普。

【據新華社北京四日電】中國人民外交學會會長張奚若今晚舉行宴會，歡迎由澳大利亞工黨領袖高夫·惠特拉姆率領的澳大利亞工黨代表團全體成員。

張奚若會長和惠特拉姆團長先後在宴會上講話，共祝中澳兩國人民的友誼不斷發展。

出席宴會作陪的有中國人民對外友好協會負責人丁西林以及其他有關方面負責人周秋野、周培源、凌青、彭華、王炎、彭金波、李[illegible]等。

柬元首昨天會見羅素基金兩理事

【新華社北京五日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，五日在北京接見了羅素和平基金會理事肯·科茨和克里斯·法利，同他們進行了友好的談話。

郭沫若昨在北京會見日本三記者

他們是「朝日新聞」記者本多勝一、古川萬太郎和秋岡家榮

【新華社北京五日電】人大常委會副委員長、中日友協名譽會長郭沫若，今天下午會見了正在我國訪問的日本「朝日新聞」記者本多勝一、古川萬太郎和「朝日新聞」常駐北京記者秋岡家榮，同他們進行了友好的談話。

會見時，外交部新聞司司長陳楚和有關人員黃世明、趙青田、王月孝、王振宇在座。

革命現代舞劇

紅色娘子軍

中國舞劇團集體改編

普及本（包括劇本、選曲、劇照三部分）	0.80
甲種本（內容同普及本，道林紙精印）	1.70
主旋律樂譜（全劇音樂的主旋律簡譜）	1.10
總譜（8開精裝，五線譜534頁）	57.00
總譜（16開平裝，五線譜534頁）	15.00
綜合本（大32開精裝，全書684頁）	12.00

內容包括劇本、劇照、舞蹈場記、舞台美術。

人民出版社出版

紅色娘子軍彩色劇照四屏條	人民美術	0.80
紅色娘子軍彩色劇照大畫片（對開，八款）	上海人民出版社	每張定價0.35
紅色娘子軍（連環畫冊）	上海人民	0.60
紅色娘子軍（文學故事）	香港朝陽	0.30
紅色娘子軍（劇照畫冊）	香港三聯	0.50

尚有其他革命樣板戲圖書多種

六家戲院小賣部及各大書店、國貨公司均有售

香港三聯書店發行

香港域多利皇后街九號十一樓

發行部：香港荷里活道（　）號　電話H—[illegible]

香港門市部：香港威靈頓街　十八號　電話H—223697

九龍小賣部：尖沙咀星光行「中國出口商品陳列館」內

祝賀中國共產黨成立五十周年

波共總書記致電毛主席

日共(左派)英共巴共亦分別打電報給中國共產黨中央

【新華社北京三日電】波蘭共產黨中央委員會總書記卡齊米日·米雅爾同志打電報給中國共產黨中央委員會主席毛澤東同志，熱烈祝賀中國共產黨成立五十周年。電報全文如下：

北京

中國共產黨中央委員會主席

毛澤東同志：

值此中國共產黨成立五十周年之際，波蘭共產黨中央委員會代表波蘭共產黨、波蘭工人階級和勞動人民，向中國共產黨、中國工人階級和中國人民以及您本人，表示熱烈的無產階級的祝賀。

中國人民在中國共產黨的革命旗幟下進行戰鬥的五十年，是中國工人階級奪取政權，世界上一個最大的民族走上社會主義建設道路和鞏固無產階級專政的五十年。

中國的偉大的社會主義革命和無產階級文化大革命，是繼偉大十月社會主義革命之後世界上兩次最偉大的事件……

在這一時期內，半封建和半殖民地的中國，變成了社會主義強國、不可戰勝的社會主義堡壘、國際工人運動和民族解放運動的革命中心。今天，中國共產黨和中華人民共和國，站在反對以美帝為首的帝國主義、以蘇聯為中心的現代修正主義和各國反動派的鬥爭的最前線。

……

【新華社北京四日電】英國共產黨（馬克思列寧主義）打電報熱烈祝賀中國共產黨成立五十周年。……

【據新華社北京三日電】巴西共產黨中央委員會七月一日打電報給毛澤東主席、林彪副主席和中國共產黨中央委員會，熱烈祝賀中國共產黨成立五十周年。電報摘要如下：

……

【據新華社北京二日電】日本共產黨（左派）……

中國政府和越南政府……

阮氏萍部長七建議 越南人民熱烈支持

南方通訊社以及河內兩報刊均為此撰文

【據新華社河內三日電】越南南方解放通訊社二日發表評論，熱烈支持出席關於越南問題的巴黎會議的越南南方共和臨時革命政府代表團團長阮氏萍部長七月一日提出的和平解決越南問題的七點建議。

評論說：「這是一項新的、重要的和平倡議，為美國體面地結束它的侵略戰爭打開了途徑，符合越南南方的目前形勢，並且符合越南南方人民要求和平、獨立和民族和睦的願望，也符合美國人民和世界人民要求和平的願望。」

「七點建議表明了正在英勇抗擊美國侵略的越南南方人民的正義凛然的、堅定不移的立場。美國是侵略者，必須停止它的侵略，不附任何條件地從越南南方撤出全部美軍和各僕從國的軍隊，停止支持以阮文紹為首的現在西貢的好戰的統治集團，讓越南南方人民在沒有外國干涉的情況下解決他們自己的事務。」

評論最後說：「越南南方人民已經進行了二十五年的鬥爭，他們比任何人都更珍視和平，但這是真正獨立和自由的和平。……」

民軍半夜發動砲轟 命中峴港空軍基地

美軍傷亡為個半月來受襲的最重一次

【路透社西貢五日電】西貢軍方人士今天說，越南南方解放軍火箭部隊，於半夜時分向峴港……擊斃美軍三人，擊傷三十六人。……

廣治北部軍民報捷 上月殲敵近三千名

西原軍民亦消滅敵人三千四百

【新華社河內三日電】……

紀念中國共產黨誕生五十周年

遵義會議前後

洪彬

……

遵義會議的光輝

……

蓬皮杜往西德 與勃蘭特會談

……

佐藤新班底昨宣布

用福田代替愛知為外相 保利茂中曾根調長黨務

……

「紐約時報」續刊秘聞

揭露艾森豪威爾派間諜侵越南

……

從「七七」卅四周年看美日

……

本報特評

剖析「歸還」冲繩及其後果

（日）軍事評論家 小山內宏

[illegible]

……式實行一體化。冲繩在「歸還」後不僅繼續作為美軍在印支作戰的基地，而且利用進駐的日本「自衛隊」自動地編入美國的戰略，幫助美軍對亞洲打侵略戰爭。按照「日美會談公報」規定的「自衛隊」進駐冲繩，就是朝這個方向發展。而且按照以第四次五年擴軍計劃為基礎的日本防衛整備計劃，今後十五年內都將繼續擴軍。第四次五年擴軍計劃執行期滿，日本的軍事力量將從世界第七位上升到第五位，再過十至十五年將成為僅次於美蘇的一流軍事國家，這種軍事上壯大的確實趨勢已經顯露出來了。日本的軍事力量現時雖然在形式上仍然從屬於美國遠東戰略的一環，但自第四次五年擴軍計劃（一九七二－七六）以後，在加強「自主防衛路線」的同時將轉變為第一級的軍事國家，並代替美國將遠東相當大的地區納入日本的戰略範圍，這個時候冲繩將成為日本軍有力的據點，發揮其軍事機能。

日派軍駐冲繩 對外擴張起點

一九七〇－一九八〇年代的美國戰略體制，[illegible]核子與大規模常規戰爭同時並重，在東南亞則以反對革命戰爭為主，採取「代替」的戰略，因此到日本第四次五年擴軍計劃以後，由於日本軍力大增，當然會由日本「代替」美國反對東南亞的革命戰爭。而日本政府正好利用這點，加強「自主防衛路線」，企圖從軍事上再度入侵東南亞。日本將一面加強對東南亞傀儡從經濟援助到武器援助，同時採取強大的戰略後備軍體制，從各方面支持傀儡政權的軍隊，鼓勵其進行反對革命的戰爭。日本軍力向海外擴張的第一步，就是向冲繩派兵，這是不能忽視的。據說日本已經在九州為即將派到冲繩的部隊舉行「壯行會」，儼然是戰前的「出征」。

美國遠東戰略 日本要軍事化

以冲繩「歸還」為中心而加強的美國遠東戰略，也就是加強日本的軍事化。冲繩如此「歸還」，實際上對日中復交將發生重大的影響。真正希望日中友好的人，應努力使冲繩在歸還時期朝向正確的方向發展。要把妨礙日中復交的台灣問題朝向正確方向發展，就是要制止冲繩的加強軍事機能，使台灣海峽成為和平的海峽，這一意味着正確的冲繩歸還方向，才是日中復交的第一步。

（節譯自七月號「日中文化交流月刊」）

天下

「與本土一樣」等「本土冲繩化」耳

[illegible]

自認五角大樓密件提供者 埃·爾·斯·伯·格

五角大樓關於侵越的秘密文件被美國幾家報紙揭露之後，美國總統尼克松曾動用過他的法庭命令「紐約時報」和「華盛頓郵報」停止刊登；動用他的司法部發出傳票拘捕據說是將秘密文件供給「紐約時報」的丹尼爾·埃爾斯伯格。一時美國輿論嘩然，而丹尼爾·埃爾斯伯格的名字、照片以及他的事跡，西方報紙大加刊登。

丹尼爾·埃爾斯伯格是提供五角大樓密件的人，也是密件的寫作人之一。據美國時代週刊報道，他曾經有過一個很長的時期在美國政府的決策機關裏，幹不露頭面的保密工作。過去，在侵越戰爭問題上他是「鷹」派。由於他到過南越看到這場侵越戰爭的[illegible]，他才轉變為「鴿」派，積極反對這場戰爭。

埃爾斯伯格，四十歲，生於芝加哥城，一九五二年畢業於哈佛大學，主修經濟，後來還得博士學位。他曾經參加蘭德公司工作。蘭德公司是[illegible]經常替國務院和國防部進行戰略研究工作。一九六四年他直接進入五角大樓任國防部主持國際安全事務副國務卿麥克諾頓的事務助手，從此直接介入侵越戰爭。他還替麥克諾頓和麥克納馬拉寫講詞，鼓吹戰爭。

據「時代週刊」說，一九六五年，他作為蘭斯道爾中將的高級特務人員聯絡團的一員到了南越。不久，他就替美國大使館搞綏靖計劃的估計工作。由於這個特殊的職務，他在越南各地旅行視察，並同西貢政府的高級官員接觸，也看到侵越戰爭的真相。

一九六七年，他已回到蘭德公司工作，但是他仍然[illegible]。

一九六八年他對侵越戰爭表示懷疑，「時代週刊」透露，他同基辛格之間意見矛盾日深，以至基辛格不願把他納入尼克松的計劃小組內。

埃爾斯伯格在蘭德公司又因鼓動五名同事聯名向「紐約時報」和「華盛頓郵報」寫公開信譴責侵越戰，招致公司的不滿。一九七零年，他辭去蘭德公司的職務，參加麻州工學院國際研究所從事研究工作。

據報道，埃爾斯伯格於六月二十八日在波士頓自動前往聯邦法院，並且向法院門外的群眾公開承認是他把五角大樓有關越戰的秘密材料交給「紐約時報」的。他還說，對這次行動的後果他已有充分的準備，為了揭露政府對公眾的欺騙，他也甘冒坐牢的危險。

郵·件·竊·賊

[illegible]

回答：「賽大啲，賭輸了！」（延）

新聞說明

英入共同市場 美國頭痛

原載「美國新聞與世界報道」

美元問題 更難討價

[illegible]

貿易影響 美國擔憂

[illegible]

農產出口 將受打擊

為了這個理由，預料共同市場並不特別熱心……

農產品：英國加入共同市場，首先將對美國農產品的出口，特別是煙葉和穀物的出口，發生重大的影響。根據共同市場的統一農業政策，英國必須優先從共同市場的會員國（或稱聯系國）輸入食品，因而將損害美國食品的出口。

貨幣政策 更難推行

此外，鑑於英國正在執行緊擁西歐的方針，美國已不能指望倫敦繼續追隨華盛頓的領導了。正如倫敦權威的「金融時報」所寫的那樣，「假如聯合王國（英國）比過去不那麼同情美國的貨幣政策，那將是不足為奇的。」這就意味着，當西歐國家要求改革國際貨幣制度的時候，美國將發現更難進行討價還價了。

（任安譯）

永遠跟毛主席幹革命

中國人民解放軍空軍某部副參謀長 黃文剛

在全世界人民反對美帝國主義鬥爭的凱歌聲中，在我國無產階級文化大革命取得偉大勝利的凱歌聲中，我們懷着無限興奮的心情，熱烈慶祝偉大的、光榮的、正確的中國共產黨誕生五十周年，衷心祝願我們偉大的領袖毛主席萬壽無疆！

偉大領袖毛主席親自締造和領導的中國共產黨，在半個世紀的英勇鬥爭中，率領中國人民，經過長期的革命戰爭，推翻了帝國主義、封建主義和官僚資本主義的反動統治，摧毀了舊的國家機器，建立了偉大的中華人民共和國，取得了社會主義革命和社會主義建設的偉大勝利。

[illegible]

在熱烈慶祝偉大的中國共產黨誕生五十周年的大喜日子裏，我心潮澎湃，不由得想起我在解放前後的兩種不同經歷。我原是國民黨空軍第八大隊的空勤人員，在國民黨反動派統治下，我看到的是政治腐敗，貪污遍地，特務橫行，對外媚美賣國，對人民殘酷壓榨，[illegible]

[illegible]

我在五十年裏看到的

郭楷

偉大領袖毛主席五十年前親自締造中國共產黨。毛主席與中國共產黨領導中國人民，把半殖民地、半封建的舊中國，改造成為初步繁榮昌盛的社會主義新中國。如今，我們有現代的工業，豐產的農業，新興的科技，強大的國防；在國際上，我們從受帝國主義欺凌的地位一天比一天更高，我們的朋友遍天下。

[illegible]

五十年前，一九二一年，我從江南的農村到北京。我是一個小的學生。有一天下午，和一個同學走到東長安街的東端，為了好奇，兩人先後跳過柵欄，進入這個操場的邊緣。忽然三個日本兵迎面跑來，堵住我與我的同學退路，向我二人猛踢。幾對軍用大也從遠處趕來。柵欄外的行人，看到日本兵的野蠻行動，大聲喝止，這三個獸兵才跑開。

[illegible]

國家體委昨設宴 歡迎阿爾巴尼亞足球隊

【據新華社北京四日電】國家體委今晚舉行宴會，熱烈歡迎由領隊恰夫·巴利馬和·副領隊迪米特爾·巴爾迪率領的阿爾巴尼亞「拉比諾特」足球隊全體成員。

阿爾巴尼亞駐華大使館臨時代辦[illegible]和夫人及使館其他外交官員，應邀出席了宴會。

有關方面負責人王新亭、田維新、楊正衛、曹誠、馬文波、[illegible]、符志行、陳舒傾、王福勇、李連捷[illegible]，以及我國足球運動員，出席了宴會。

[illegible]

六十年的體會

寸言

「七一」徵文

今年七月一日，是偉大的中國共產黨誕生五十周年。這是每一個中國人民的大喜事，也是港九同胞的一件大喜事。

回顧在舊社會經過了四十多年的苦難歷程和在新社會廿多年幸福生活的我，就很想由兩種大不同的體會，但是篇幅所限，我就說一些吧。

在童年的時候，我的家鄉（台山叙縣山下一個小村）受着隣鄉村的地主惡霸的壓迫和剝削，日間時時被搶掠財物，夜間又不時被「擄人勒贖」，特別是攜未成年的男童，如果由外地或外國回到家鄉的成人，有時也在所難免。在這種黑暗無天日的社會裏，村中的男童多數要送到親朋家中去，而我就被送到附平縣長沙埠的舅父的店子去，在長沙就讀「蒲墀兩年」。有一天，當地的駐軍要勒軍餉，商人無法負擔龐大數目，於是借故拉人，商人和居民紛紛逃走。

[illegible]

由此我體會到：在舊社會裏，人的生命也是毫無保障。

[illegible]

在一九五一年的春天，我回到家鄉。[illegible]

[illegible]毛主席萬歲，萬萬歲！

北京譴責美日朴搞軍盟

（上接第一版）

[illegible]

閩化工產品增長 一至五月有大幅度上升

【據新華社福州十五日電】福建化工戰線廣大工人和革命幹部在增產節約運動中，活學活用毛澤東思想，大搞綜合利用，大搞技術革新，不斷取得新成就。今年一至五月份，主要化工產品硫酸、燒鹼、純鹼、農藥、農藥製劑、電石、輪胎外胎、民用橡膠產品都比去年同期有大幅度增長。

百樂門 今天講早 變芬之 辣手嬌娃 七彩闊幕 下期正場 死亡陰影

慶斯 今天四場 龍城殲霸戰

「紅色娘子軍」放映五天來 中外觀衆達十多萬人次

一羣大專學生說該劇給芭蕾以新生命

一對法國夫婦在戲院購到唱片而高興

[illegible]

得到「意料不到的收穫」。他們不但稱讚影片的舞蹈、音樂、彩色、佈景，以至化粧、音響，而且高興地看到：中國給芭蕾舞藝術灌注了新的生命，而且爲芭蕾舞藝術開闢了一條嶄新的道路。

前天晚上，一對中年的法國夫婦到普慶戲院看「紅色娘子軍」。他們一早訂了票，而且一早到了戲院大堂。在戲院大堂，他們表示很喜歡中國的樣板戲，表示渴望買到「封套上有『北京』兩個字的『紅色娘子軍』唱片」。戲院小賣部滿足了這個要求，法國人高興極了，甚至在妻子的臉頰上吻一下，其他觀衆也高興地笑了，充滿一片親切的友誼的氣氛。

隨着「紅色娘子軍」影片受到歡迎，最近運港的今年錄音的「紅色娘子軍」舞劇唱片，近日極爲暢銷，有些國貨公司第一天訂了很多套供應，但剛上市，半天就賣光了，以後，還經常出現供不應求的情況。

加拿大及倫敦昨先後宣佈 「基金帝國」股票被停買賣

香港投資者又將受牽累

美「基金」迭出問題居民問當局是否採措施

【本報訊】據外電消息：[illegible]「安第里奧證券委員會」[illegible]數證券交易所昨日先後禁止買賣美國「海外投資」的基金股票。這一禁令的發出，事實上這個有「互惠基金帝國」的美國「互惠基金」組[illegible]次公開表示不信任。加拿大是「海外投資公司」[illegible]款支付地，由加拿大當局停止該基金的交易，更[illegible]題不簡單。據稱，加拿大[illegible]安第里奧證券委員會」[illegible]北究證券委員會」都表[illegible]止該基金買賣十五天，調查基金集團內部的股[illegible]問題。至於倫敦證券交[illegible]司」股票報價，但却根[illegible]特別條款，准許倫敦股[illegible]雖然沒有直接將「海外[illegible]將該基金股票在海外的報價，現在這一特別條[illegible]宣告取消。

[illegible]特注意的是，「海外投[illegible]」在香港對廠街設有辦[illegible]過去曾吸去香港居民不[illegible]。這次加拿大和英國同[illegible]禁止該基金交易，香港[illegible]緣基金股票的投資者就[illegible]淺了。他們究竟能不能[illegible]何退款，越來越成爲疑[illegible]兩「互惠基金」接二連三出問題，人們不禁再要追問港英當局，對這一類美國基金在香港猛吸資金，招搖撞騙，禍害居民，究竟採不採取行動予以管制？

中電勞資昨續談判 資方態度缺乏誠意

工人促中電資方作出合理補償

【本報訊】中電公司被除工人代表，昨日繼續與資方談判，要求補償合理的遣散費及優先錄用工人問題。由於資方堅持其無理態度，只答應補償三天的遣散費給工人，至於優先錄用舊工人，則沒有肯定的答覆。由於資方毫無誠意，致使事件仍未能解決。

昨日，工人代表、中電公司代表、「利同和」代表出席了談判。最初資方提出「凡在中電公司工作未滿半年者無遣散費，滿半年者可得一日工資的遣散費，一年者可得兩日工資的遣散費」。由於資方這個方案極之無理，故工人代表立即反對，並提出不按工作時間長久，遣散費同等發給的要求。後來資方再提出發給三日工資的遣散費的方案。這個建議同樣與工人的要求距離太遠，工人代表不接納這個無理補償辦法。工人代表指出，港九許多資方補償遣散費都不止此數，去年海底隧道資方開除工人就有五十天工資的遣散費，中電資方也應考慮這個辦法作補償。後來談到優先錄用舊工人的問題，資方表示工人可先去登記，待日後看空缺多少再定。

談判至下午五時三十分結束。當工人代表離開時，資方「利同和」代表約工人代表在今日下午二時半繼續商談。

昨晚，被除工人各部代表集會，聽取談判結果。他們對資方這種無理補償辦法大表不滿。他們指出，中電資方一手製造七百多工人失業，而又企圖推卸責任，不發遣散費，那有這樣的道理。中電資方必須拿出誠意，對被除工人作出合理補償。

喉業鐵器工人 要求調整工資

【本報訊】港九喉業鐵器職工會根據該行業廣大工人的要求，本月二日舉行港九各有關地盤、工廠的工人會議，並於前、昨兩日分別舉行港九兩區工人大會，一致通過該行業工人的工資需要進行調整。

由於當前租金飛漲，物價持續上漲，喉業鐵器工人入不敷支，生活困難，迫切要求調整工資，有關調整工資方案正在擬訂中。

一家西報引述「可靠消息」 物業稅傳提前重估 將導致租值更高昂

說當局每年可增加收入四千萬

【本報訊】一家英文晚報昨日引述「可靠消息來源」透露，當局現正進行新估差餉物業徵稅制度，這種新制度一旦實施，差餉將會大幅度提高。

該報說，差餉增加將會導致更高的租值。

據專家估計，重估差餉，將使當局每年增加額外收入四千萬元。

今年初，郭伯偉曾表示重估差餉將延至一九七三年才進行。但該家英文晚報說，照目前情形看，會將提前重估，並預期在明年的財政預算案中公佈，在一九七三年開始實行。

屯門新墟新填地「安置區」 數十商戶不獲徙鋪 指責當局背棄諾言

【本報訊】新界青山灣畔屯門新墟對開新填地的臨時「安置區」五十七間木屋商店，對元朗理民府出爾反爾，背棄諾言，不給予徙厦鋪位表示不滿，並表示要據理力爭。

該五十七間商店，在一九六七年，爲當局在新墟興建徙置大厦而限令拆遷，由聯意橋、竹園村口、河田村等地遷移至新界屯門新墟新填地，並將該處作過渡性的臨時安置。在拆遷之時，元朗理民府官員曾再三向店主表示：「在安置區重建鋪戶者，均可獲配新墟徙置大厦鋪位。」

至最近，新墟首期四幢徙置大厦已落成入伙，元朗理民府發言人日前竟違背諾言，說由於徙置新墟擴展進行，上述五十七間商店將以現金補償代替徙置，補償金額規定最高不超過一萬元。

五十七間商店店主表示：當局採取此種新例，他們即使獲得二萬元的補償，亦無法解決鋪位問題，結果不但無業可營，同時歇業後貨物無處放置；除山之貨款亦無法追收，這勢必引起破產。

連日來，該批商店店主紛紛向各方面呼籲，要求協助促當局履行徙置承諾。

茶果嶺木屋居民要求徙置補償

【本報訊】茶果嶺鴉頭附近一批木屋，上月二十九日被當局拆去，至今有十八戶居民與小商號仍未獲得安置與補償。這十八戶居民代表，昨日上午前往尖沙咀中間道徙置事務處交涉。

居民向徙置事務處提出兩項要求：㊀住宅木屋的居民應得徙置。㊁面號木屋應得補償。對於居民的要求，當局尚未有切實答覆。

天氣潮水

和緩疾勁東風，有時有大驟雨，有時有陽光，最高氣溫卅一度。

高潮 上午八時四六分 下午十一時五九分

低潮 上午一時四二分 下午五時〇五分

昨天的紀錄

氣溫 最高 卅一點二度 最低 廿七點三度

陽光 四點七小時

雨量 十點九毫米

中總十六日開大會 會董會昨通過一批新會員入會

【本報訊】中華總商會一九七一年度會員大會，定十六日下午四時在會所禮堂舉行。議程將包括：㊀報告一年來會務概況。㊁省覽上年度決算書。㊂推舉下年度義務核數員，按月稽核收支帳目。㊃聘任下年度註冊核數師。

中總昨天召開會董會議，作上述報告。會議上，並通過接納一批新會員入會。

會議上報告事項中有：該會接工商業管理處來函，稱以後付運任何商品，不必再領取綜合來源證。但爲協助已有合約需備有綜合來源證的出口商履行合約起見，在以後三十日內，該處仍繼續按照出口商的申請，簽發綜合來源證。

吳清華與婦女解放

讀者來稿 ·何淑嫻·

我是一個音樂和芭蕾舞的愛好者，但並不是內行人，因此，要說的只是一個愛好者的感受。

由於我是一個音樂愛好者，家裏有一些西洋古典音樂唱片，近來也買了不少我國樣板戲的唱片，其中「紅色娘子軍」那三張十二吋節細紋唱片，是我看過了這部彩色影片後才買的，每次聽到「紅色娘子軍連」的軍歌，叫人精神爲之一振。

我愛看芭蕾舞，幾十年來看過不少英國的、法國的以及俄國的，看過不少，但是越看越使人感到乏味，因爲那些芭蕾舞大都是題材狹隘，千篇一律，卿卿我我，王子佳人，不論「睡美人」或者是「天鵝湖」，都離不開這個範圍。這種沒有半點時代氣息的古老死人戲，看多了，就會使人越來越脫離現實，生活在虛無飄渺之中。

能夠這樣強烈反映現代生活的，在我來說，「紅色娘子軍」是頭一部。尤其是令人看得親切、興奮的是它的內容。中國革命得到勝利，全國獲得解放，奴隸可以翻身，不過是二十一年以前的事；與吳清華同樣遭遇的中國婦女，何只千千萬萬？前幾天我看到了一篇美國記者的中國遊記，承認中國婦女今天已獲得完全平等的地位。從解放到平等，是在二十多年裏面完成的，這種速度是什麼的速度？難道是自詡是代表「文明」的國家所能比擬的？

看了「紅色娘子軍」之後，使我想起了另一個問題，吳清華是在什麼情況下才能翻身的？是南霸天突然「大發慈悲」，「回頭是岸」，還是經過不屈的鬥爭，在「紅色娘子軍」的幹部洪常青教育下，在娘子軍的槍桿子支持下取得的？我們見了吳清華的獲得解放，可沒有忘記被南霸天關在牢房裏的其他婦女和被迫爲南霸天服務的一羣黎族姊妹，假使吳清華沒有認識到這一點，只是停留在打死南霸天就算報了仇的話，我想許多觀衆不會像今天這樣對吳清華的反應熱烈的。

今天我只提到了我許多感想中的一部分，希望更多觀衆能夠也提到他們的看法，我想對於大家都會有益處的。

小啓

革命現代舞劇「紅色娘子軍」彩色影片，從七月一日上映以來，中外觀衆同聲讚好。連日來，我們陸續收到讀者寫來的稿件，談自己看了「紅色娘子軍」後的點滴體會和感想。這些稿件很好，我們除了陸續刊出外，並盼望廣大讀者，從自己的切身經歷中，撰稿談感想，藉以相互啓發，共同得益。

根據我們已收到的來稿，大家談到看了電影的體會有幾點：㊀題材鮮明，大家容易看得懂。㊁內容親切，特別是身受過舊社會苦難的人，更引起共鳴。㊂什麼是革命的道路，這些正確的道路是誰指引的？

「紅色娘子軍」內容豐富多采，相信廣大讀者有更多的體會和感受，我們歡迎讀者把自己的感想寫出來！

深深打動我的心

·江深·

「紅色娘子軍」彩色影片很好看，而且留給我很深的思索。

我是一個在舊社會長大的人，受過苦難。影片中，吳清華在洪常青幫助下的覺悟和成長，給我很大的啓發。從報復個人的冤仇，到認識「無產階級不但要解放自己，而且要解放全人類。無產階級不能解放全人類，無產階級自己就不能最後地得到解放。」這點真的深深打動了我的心坎。

我想，個人吐一口氣，是不是已經得到真的解放？看了這部影片，我想了很久。過去我也有過像吳清華初期那種想法，我深感到洪常青爲吳清華指出的道路，也是我們應該走的道路。

颱風遠去風球卸 今天間中有大驟雨

【本報訊】今年第十號颱風（按即「夏麗」），昨天已在本港西南三百哩外掠過，今晨在海南島之南海面西去，進入北部灣。本港昨晨五時四十五分懸掛的一號風球，在下午五時十分卸下。今天本港仍間中有大驟雨。

另一個熱帶風暴在沖繩之東四百二十哩處出現，向北吹向日本，對本港無影響。

美帝核艇劍魚號 又闖進港海活動

【本報訊】美帝軍艦攻擊型核動力潛水艇「劍魚號」（Swordfish），本月三日又闖進本港海域活動。

「劍魚號」已先後三次來港活動，前兩次來港日期爲一九六八年四月十九日及一九六九年八月十四日。

利華廠無理除人 工人交涉遭恐嚇

織機工人不滿促廠方解決問題

【本報訊】利華布廠毛衫部於六月十五日突無理開除兩名織機部工人，引起該部工人不滿，並支持被除工人向廠方交涉。當被除工人向廠方交涉時，廠方竟悍然召來便裝警員恐嚇，廠方一個代表態度惡劣，威迫被除工人接受廠方的無理開除，更令人難以容忍。

七月一日，一名姓王工人放工時，被人毆打，遭被警告。七月三日，廠方竟無中生有，製造藉口，宣佈開除該名被毆工人及另一名工人。

七月五日，當被除工人再向廠方交涉時，當面揭露廠方除人陰謀，並責廠方詭辯工人。廠方一名代表竟橫蠻無理，用言恐嚇，要打斷工人的腳。廠方一連串的無理措施，現已引起該行業工人的注意。工人們認爲廠方應拿出誠意，迅速解決除人事件。

商業樓租值問題 立法局明有質詢

【本報訊】在明天舉行的「立法局」會議上，將有人提出質詢，問當局對「保障商住樓宇租戶」的問題，有沒有研究草擬法例。

還有人詢問當局可否肯定地宣佈，當懸掛颱風訊號時，學校應於何時停課，或學生應於何時不用參加由教育司署主辦的考試。

大東勞資續談判

該局職員盼資方早日解決問題

【本報訊】大東電報局前千餘職員要求改善薪金制度問題，昨日與資方恢復談判。該局職員盼資方拿出誠意，以便早日解決。

昨晚，該局職員代表表示，是次談判由上午十一時開始至下午一時，主要談判是其中的工程技術部門的薪制問題，談判有所進展。

廉屋辦事處昨被劫 三青年掠款萬餘元

【本報訊】昨天中午十二時五十五分，紅磡馬頭圍道近鶴光街的香港房屋協會紅磡區辦事處，被三名劫匪入內劫去一萬二千六百餘元。

香港房屋協會紅磡區辦事處，有二男、三女職員，收取區內廉屋租項，每月一日至五日是最多人交租時間。

昨天中午十二時五十五分，職員正準備午膳時，突有三個由十八歲至廿二歲青年男子，手執西瓜刀和三角鈍鑽入辦事處，將二名男職員用電線綑綁，三名女職員雖未被綑綁，但已嚇至腳軟。三劫匪將電話線剪斷，進行搜掠，結果將昨天上午所得的款項一萬二千六百餘元劫走。

昨日中午十二時四十五分，一名獨行劫匪持刀恐劫寶福金行，搶去飾櫃，劫去金飾價值約三千元。

寶福金行位於打鼓嶺道六十九號地下，老闆姓梁，當時鋪內只有老闆的大伯，約六十歲，及伙記楊榕（四十多歲）。

昨晚六時許，蘇屋街四號梯間發生搶劫案。事主歐陽順行經該處時，突被三名飛仔挾持到上址梯間搜劫。事主手上戴有一個價值數千元的翡翠戒指，由於太緊，匪徒搶不去，將事主手指都傷了，飛仔見搶不去，取掉了戒指上的一粒玉，價值四百多元的手飾。事主在被劫時，曾經掙扎，被飛仔打到傷去。

灣仔中南銀行 招待客戶看戲

【本報訊】中南銀行灣仔辦事處定十一日（星期日）上午九時半，在南洋戲院舉行電影招待會，放映「大行山上建天河」及「歡慶二十一周年國慶節」，招待該行客戶。各存款戶及匯款戶可直接向該行櫃面領取入場券，戲票發完爲止。

海灘飲品加價

市政局昨宣稱已批准

【本報訊】又是加價的新聞。「市政局」昨日正式宣佈已批准公共海灘茶水亭的特許飲品加價。新價目是：生力啤酒細樽九角，大樽一元六角；嘉士伯細樽一元四角，大樽二元五角；各款汽水由四至六角。

「市政局」發言人稱，該局已通知各茶水亭，必須將所出售的飲品新價目表貼出；並稱「如居民發現任何海灘承辦商向顧客多收價錢者，請自願擔任目擊證人，如證明無訛，該局將採取行動中止其合約」。

昨晚八時，九龍新蒲崗安強街附近，一中年男子被三飛仔青年截劫，遭被水喉鐵打破頭顱，失去手錶及身上財物。

被劫男子曾錦煥，卅三歲，住觀塘聽明街廿號十八樓。

昨日下午一時，一名廿一歲的女子在油麻地彌敦道近街市街散步時，被一名年約三十歲的男子搶去她的一個信封，內有現款二千五百元。

兩汽車相撞 一司機重傷

【本報訊】啓德機場附近的世運道，昨天下午六時許，有兩車相撞，一名司機當場血流披面，身受重傷。相撞的汽車編號是AP四二×五和AK四三×九。

週末報第28期要目預告

學習「紀念中國共產黨五十周年」札記

全文一萬二千字，分成十節，從十個問題。這有續篇，在下期刊登。

必須解決台灣問題（每週專題）

佐藤政府瘋狂擴動反華（國際專題）

斥日本反動派鼓吹復辟軍國主義的影片（電影之話）

重溫橋（地方誌）

七月九日出版 書店報攤有售 歡迎訂閱

澳門 濠江中學 夏令班招生

學級：五年制中一至中五，小學部及幼稚園各級

報名：即日開始

夏令班開課：七月八日

寄宿：中、小、幼分別設有男女宿舍

校址：澳門媽閣山腳 電話：二二二一四

簡章處：文匯報、新晚報、大公報

校長：杜嵐

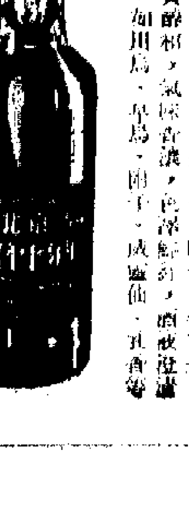
中國成藥藥酒展覽

地點：尖沙咀星光行中國商品出口陳列館

全鹿酒 增益血氣 強壯精神

人參酒 補助元氣 益血生津

虎骨酒 性質醇和 療效甚高

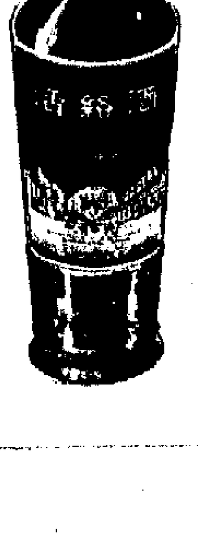


驅風酒 驅風散寒 舒筋活血

杞子補酒 提神健胃 潤顏養血

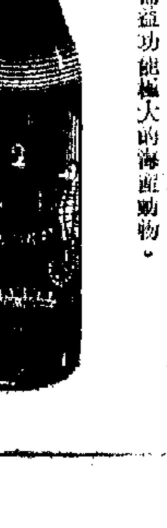
杞子補酒，性質和平，兼用補藥浸製，但並不燥烈，不論早晚或飯後，隨時均可隨量飲。杞子是含有各種維生素的，且含量甚爲豐富。

活絡酒 行氣活血 逐濕除痺



海馬補酒 增進食慾 補血強身

「海馬補酒」選取體形較大的海馬，配用多種滋補性的藥物，製成此酒，最適宜形體虧損，面色青白，精神萎靡的人飲用。工作繁忙，體力不支，年齡較大，體力衰退，每日飲用一些「海馬補酒」，自有很好療效，有助活力，增益氣血。平時飲用，增進食慾，補血強身。



學習宣傳革命現代舞劇「紅色娘子軍」！

長鳳新演員職工創作排練熱情高

[illegible]

從乒乓紀錄影片看

慢鏡與快鏡

方靈

影片中，經常用上慢鏡頭。例如早些時候放映的那部中國乒乓球訪港紀錄片，攝影師捕捉了適當的時機，採用慢鏡頭的技術，拍下了張燮林變化多端的削球。他靈活的動作，像芭蕾一般的步法，就慢地清清楚楚的展現在銀幕上。極……使觀衆們獲得更大的滿……

慢鏡頭是怎樣拍攝的？我們現在就……

……影機和放映機中運行的速度是……自從有聲電影發明以後，攝影……是以每秒二十四格作爲標準速……拍攝或放映二十四格畫面，……恰爲英呎一呎半，一分鐘……九十呎。按正常情況來說，攝……的速度是一致的。但是，攝影……改變。如果把拍攝的速度調快……放映的時候速度卻固定不變……那麼，在銀幕上就可以……

……半。將兩卷菲林沖印後放映，放映機放映速度是標準的。甲機拍的片子放映出來，仍是放映一秒鐘，影像動作的速度跟拍攝時實際一樣；而乙機拍的片子放映出來，七呎半長的菲林，放映了五秒，影像的動作速度比原來慢了五倍，得出慢動作的效果，這就是慢鏡頭。

拍攝快格通常將速度調至八十格至一百二十格不等，亦有高速至三百格，但較少使用。「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演」片中的慢鏡頭，看來是用八十格拍攝的。

除了拍攝紀錄片經常使用慢鏡頭外，許多故事片也會使用，通常用作表現回憶、幻想、人物的思想活動等，也有用作誇張某一種動作，如被槍彈擊中、鮮血四濺等，以產生特殊效果。

飛快的銀球，用廿四分之一秒的速度拍攝下來成了一條不短的白線。

水銀燈下

本報記者集體採訪

漁民和演員

談今昔 上生動一課　友誼賽 受羣衆歡迎

[illegible]……也不怕耽誤排練和演西。

▲漁民們聽到「鳳凰」正在拍攝反映漁民生活和鬥爭的影片「艇」，十分關心。「艇」的導演唐龍和演員王小燕、翁午、楊誠等，向漁民們介紹了「艇」的內容，虛心地徵求漁民意見，談得十分歡暢。

▲漁民和職工們分別進行了乒乓球、足球、籃球友誼賽。在露天足球場上，演員、職工一下場，才發現四周圍滿了當地坊衆，連山坡上也站了數以百計的坊衆。原來，早一日已經傳出了「鳳凰」職工和漁民進行友誼賽的消息，大家都聞風而來了。

▲漁民還和職工們舉行聯歡會。漁民們唱了革命樣板戲「沙家浜」、「紅燈記」的選段，還有小提琴合奏、歌舞，幾歲的孩子也表演了節目。「鳳凰」職工們也演出了介紹革命現代舞劇「紅色娘子軍」彩色影片的節目。

今天祖國關懷下漁民的心情，也介紹了他們出海捕魚等生活情況。職工們說，和漁民相處了短短時間，學到不少東西。

鄉親情宜重 漁區拍外景

「鳳凰」新片「艇」，最近到大澳漁區拍了幾天外景。漁民爲外景隊提供了很多幫助。那些地方適宜入鏡，漁民作了義務嚮導；外景隊需要一艘大漁船用半天，漁民在生產較忙的情況下仍然借出船隻。外景隊的工作也不輕鬆，那幾天拍的是漁霸強搶漁民船隻的戲，楊誠、王小燕飾演的漁民父女被迫至跌下海中，演員和工作人員頭頂烈日，身浸海水的在工作，大家發揚互相關心的精神，準備了感冒藥、乾毛巾，給演員、攝影師等應用。

幾天的外景生活，演員、工作人員和當地漁民，[illegible]進了友誼，晚上經常坐在一起交談，有時還舉行乒乓球友誼賽呢。

「苗寨」內外 動人鏡頭

新片「苗寨烽火」，拍攝工作已近尾聲。「鳳凰」這幾天拍一齣「[illegible]家寨」羣衆場面的戲，佈景佔地近萬方呎，規模之大，是片場內少見的；單是羣衆演員就出動二百多人。

這幢佈景說來還有一件動人事例。佈景將近搭成的那天，正是颶風「法妮黛」襲港。在狂風驟雨下，攝影組、電工組、美術組、雜工組等各部門職工，一起動手設法保護佈景，工作了四個多小時。

「船也搶去了，叫我們怎麼生活？我去和他們拚！」（「艇」片一鏡頭）

拍攝漁霸強搶漁民船隻的遠景，攝影師等站在水中工作。

小小銀球飛速快

你知道嗎

圓圓的乒乓球，在銀幕上飛動時，變成一條白線。對於這一「變」，不少觀衆覺得有趣。這是因爲乒乓球飛動得太快的結果。用廿四分之一秒的時間把它「凍結」在一格菲林上時，已不是一點，而是一條不短的白線了。

通常我們拍照片，一般用一百廿五分之一秒或二百五十分之一秒的時間，如果拍攝對象運動得快，例如打乒乓球，則要用五百分之一秒的時間或以上，才能得到一張清晰的照片，但是電影攝影機和電影放映機的轉動，都只能以每秒鐘廿四格的速度轉動，也難怪銀幕的乒乓球要成爲一條飛舞的銀線了。

參觀韶山

李元龍

最近，我有機會去韶山，參觀了毛主席的家鄉。經過這次參觀學習，對偉大領袖毛主席一貫堅持正確的革命路線，領導中國人民取得偉大勝利，有了進一步的認識。

歷史上，中國人民反抗壓迫，革命運動未曾停息過。可是，過去得到的，不過是打倒一個皇朝，又換來一個皇朝。加上帝國主義入侵，官僚資本主義出現，中國人民在三座大山壓迫下，過的是苦難日子。直到中國共產黨誕生，毛主席天才地把馬克思列寧主義的普遍真理，結合我國具體革命實踐，革命才得勝利，中國人民才得解放，我們才有今天的初步繁榮昌盛的社會主義祖國。

經過這次參觀，大家滿懷興奮，旅途中，朋友寫了一首詩，抒發心中的激情：

我們來到了韶山，
來到了毛主席的家鄉。
我們心潮激動，感到無比幸福，
因爲這是我們嚮往已久的地方。

× × ×

我們回憶過去的中國，
那血淚斑斑的時光；
三座大山壓迫下苦難深重，
韶山人民永難忘。

× × ×

在那暗無天日的年代裏，
韶山升起了光芒萬丈的紅太陽！
在那艱苦奮鬥的歲月中，
毛主席爲我們指引了勝利的航向！

× × ×

新舊對比使我們受到教育，
決心爲社會主義建設事業貢獻力量；
讓我們更好地學習宣傳毛澤東思想，
團結進步在反帝愛國的大道上。

當前國內外形勢大好，讓我們加強學習，擴大團結，沿着毛主席的革命路線，在反帝愛國的旗幟下勝利前進。

羣衆體育運動

今日賽程　昨天賽果

乒乓球賽

中總團結杯

（中總場）下午
搖油對海南 七時
陶瓷對茶葉 八時半
中總對髮業 七時
山貨對化醫 八時半

（以義商會）下午
機器對機紙 七時
[illegible]對皮鞋 八時半
土紙對蛋業 七時
影聯對草蓆 八時半
茶業對影聯（改期）
福建勝化醫 五比二
五金勝機紙 五比零
海南勝鮮果 五比二
銀行勝陶瓷 五比零
保險勝絲綢 五比零
貿易勝輕工 五比零
南北行勝文教 五比零

臺灣區

（絲織場）下午
團青對李氏親屬 七時
紅乒對石梨 八時半
香勵⊖勝工廠大廈 五比三

海霸清錦順 五比零

油漆工友

（總會場）下午
向前對朝陽 八時
友愛對向陽 八時
新風之友對中青⊖ 九時半

（旺支場）下午
春雷對學風 八時
團結友愛對學新風 八時
友城對飛躍 九時半
合成對曙進 九時半
友誼勝紅星 五比二
偉業勝中青⊖ 五比三
海陸勝中青⊜ 五比四
漆新勝土瓜灣 五比一
山東勝鳳雷 五比一
藝聯勝新新風 五比零

九龍工友

（會所）下午
塢口⊖對打銅 五時半
造船⊜對學聯⊖ 六時
學聯⊖勝打磨⊖ 五比[illegible]
造船⊜勝學聯⊜ 五比一

香港生產

（會所）下午

理髮工友

（港辦場）下午
蔡源對樂友 八時
風雷⊖對險峯 八時半
（總會場）下午
光輝勝萬寶 五比四
勁華勝萬新⊜ 五比四
服裝⊖勝中青甲 五比零

大興隆對西區 八時半
中區⊖對家寓⊖ 八時半
大興隆勝鮮肉 五比零
新生勝上環⊖ 五比二

中區街坊

（萬新場）下午
海燕甲對比華 七時
萬新⊖對友誼B 九時
（顧編場）下午
大華A對前進⊜ 七時
大華A對僑商甲 八時
向陽社對友誼甲 九時
（中南場）下午
群青⊖對東海 七時
飛鷹對小販乙 九時
青華勝前進⊖ 五比零
青華勝新昭僑 五比零
松青勝友誼甲 五比一
銀鷹對風雲（改期）
銀鷹勝海燕乙 五比一
益豐勝大華C 五比零
大樂勝允記 五比零
小販甲勝誼青 五比零
友兵勝誼青 五比零

友誼對青葵 八時半
香島對永紅 九時半
愛利斯勝金門 五比一
燦聯勝向前 五比三

電器工友

（文教商會）下午
西區地線D對西區地線A 六時
（九龍會所）下午
黃大仙工程A對自動機 六時半
自動機對龍城工程B 七時半
黃大仙工程A對龍城工 八時半
滿機線架勝友誼 五比四
友誼勝滿機工程 五比零
背賃灣地線勝香港工程 五比四

五金土瓜灣工友

（會所）下午
男子組
燎原對青園 六時半
崇⊖對新風 八時
永耀勝光明⊖ 五比三
光明⊖勝永恒 五比零
羣力⊗勝崇⊖ 五比三
女子組
紅星勝羣力⊜（棄權）

青山道區街坊

（會所）下午
友誼⊖對兵演 六時半
反美對風格⊖ 八時

（美加淨場）下午
美加淨⊖對和記欄 七時半
民青對健翔 八時一刻
雄風對青苗 九時
（靈業場）下午
洋青對流星 七時半
燎原對雄鷹B 八時一刻
靈業對勞青之友 九時
（中建場）下午
雄鷹對中建 七時半
旭英B對機電儀 八時一刻
深聯友對大圍乙 九時
喇叭勝美加淨⊖ 三比零
男青勝同心 三比零
海青勝青聯 三比零
松青勝旭英A 三比一
新青聯勝深聯織 三比零
宏織⊖勝先鋒⊖ 三比零
飛龍勝勁松 三比零
新風勝南青 三比一

洋務工人

（九龍遊樂）下午
文聯乙對半青乙 三時
蓮花對金門 四時半
（福建商會）下午
友誼對渣甸⊕ 七時半
瀧⊜對五丁 七時半
海青對冷工 九時
渣甸⊕對中區⊖ 九時
香沃黃勝工兵 五比一

霎⊖勝勵亞 五比三
中友一勝九沃內 五比零
勁松勝大學聯 五比二
新青⊜勝渣甸⊕ 五比零
日立安裝勝中區⊖ 五比三
宣傳二隊勝九龍聯（棄權）
宣傳四隊勝日立九龍 五比二

洋酒罐頭伙食

（總會場）下午
頌記對中市 八時半
（福利部）下午
向陽⊖對聯誼 九時

印業工人

文五勝電版甲 五比零
正午一勝有利甲 五比零

魚業工友

（港總場）下午
上市⊖對中市甲 八時
國街乙對鴉灣聯
（九龍場）下午 九時半
深聯誼對中市乙 八時

華革會

青行勝勞案 五比一
華青勝雄鋒 五比零
羣力勝新金 五比二
朗團勝國勤 五比二

工藝品同業

人聚⊜勝草廠⊖ 五比一
人聚⊖勝珠海⊜ 五比四

煤氣工友

先鋒丙勝先鋒甲 五比零

九龍生產

（會所）下午
羣青對抄市⊖ 四時半
銀輝⊖對服務聯 七時
文藝聯對新聯 九時
新苗勝團結 五比零
文藝聯勝少青 五比零

港九西式女服

（會所）下午
紅青甲對建新 三時半
土瓜灣對聯紅甲 四時

太古職工

（會所）下午
太古甲對太古青乙 七時
糖工對國青女 九時
前進勝太糖女 五比三
青旗勝太古青內 五比四

小足球賽

洋衣工人

（紅磡⊖場）上午
永恒對衛突 八時
（紅磡⊜場）上午
朋聯對人東 八時

內衣工友

（彩虹道場）下午
七旋對匯之友 八時
聯合製衣對深友 九時

（花墟B場）下午
東風對尖聯 十時
新聯製衣對聖保聯 八時
偉華A和德強 二比二
東風青年勝利南 七比零

電工工友

（紅磡⊜場）下午
遠東對新青電 九時
（石油場）下午
中華電對少傑 十時
實青對西電 九時
觀塘電工乙對石油 十時
電錶A勝旺電 三比零

保健油旺尖

（九龍城場）下午
麥行對紅磡之友 七時
（麥花臣場）下午
維新對深石 九時
星弟聯對海星 十時
黃達勝三彩之友 三比一
新青勝合勤 二比一

鞋業工友

（長沙灣場）上午
力成對成義 八時
青竹勝華輝 三比二
五聯和力強 一比一
力聯勝新興聯 六比○
五聯和夜風 三比三
彭子勝德記 二比一

東區街坊

新風勝陶南 五比二
星火勝偉合 三比二

日、三日兩場比賽結果：新中勝民生五比零；南順勝旺區五比零；向陽⊖勝成利行甲五比二，友聯勝生和行五比二。

夏令杯賽嘉山今演兩場

東昇佈陣出擊漢英　愉園陳兵迎戰觀塘

踢波踢氣力技術較佳者不足恃

【本報訊】夏令杯華人足球初賽，昨無戰事。今天下午在嘉山舉行兩場：首場五時十五分，「人」字組東昇對「華」字組漢英；次場六時卅五分，「華」字組愉園對觀塘。門票全收六角。

東昇原是「人」字組勁旅之一，但因「無」多大作用，若干「有分」球員在作戰時亦表現不起，都只打成和局，未曾贏過一仗，失分比市政多，出線機會甚微。今天出戰漢英，論理東昇可以打開勝利之門。不過，夏令杯賽主要是踢氣力，因爲漢英實力與東昇頗有距離，不易爭得勝利。到時演出如何，難以預知。東昇人材雖比漢英平均，但若氣力不繼，就難望取勝了。

「華」字組五隊，爭出線的以愉園及大環山機會較大，究竟誰能脫穎而出，要由這兩隊賽後才可決定。今天愉園出戰觀塘，雖然觀塘是此組實力最弱的一隊，但不能說愉園就可穩得勝利，非努力作戰不爲功。

東昇 [illegible] 漢英 [illegible]

愉園 [illegible] 觀塘 [illegible]

蘆頭酒業工友 乒乓球賽消息

【本報訊】蘆頭酒業工友乒乓球團結賽，已於本月二日起分別在該職工會香港總會及九龍福利部舉行。[illegible]

泰國兩足球隊 今明先後抵港

【本報訊】泰國青年足球隊將於今晚抵港，預定八日與一香港學協一派遣新加坡作學生賽的足球代表隊在嘉山比賽一場。又，泰國消防足球隊則決下午抵港，明日與香港消防隊比賽一場。泰隊共有三十餘職球員。

魚業工友乒乓賽 七出線隊已產生

【本報訊】港九魚業工會主辦的魚業工友團結杯乒乓球賽，經過四個星期的比賽，初賽已告結束，獲得出線權的七隊是：魚字組上市⊖、業字組中市甲、工字組國術乙、友字組深聯、團字組鴉灣聯、結字組中市乙，杯字組深聯友。各出線隊定於今（六）日開始作單循環複賽（賽程見另表）。

煤氣工友乒賽周末頒獎

【本報訊】煤氣工友乒乓球團結杯賽，原定於昨晚在會所內舉行[illegible]

西式女服工友乒賽

昨晚舉行揭幕儀式

參加者共四十隊一百七十多人

【本報訊】港九西式女服工會主辦的乒乓球團結杯賽，昨（十五）日晚在工人俱樂部舉行揭幕禮，參加這次球賽的工友有四十隊，球員一百七十多人。工會負責人在會上講話，鼓勵各球員要學習祖國乒乓球代表團提出「友誼第一，比賽第二」的精神，並學習祖國乒乓球運動員的新風格。會後由工友作友誼表演賽，正式比賽則由今（六）日起在該會會所進行，歡迎該業工友及家屬參觀。

料業友誼乒賽開始報名

【本報訊】港九料業工會舉辦一九七一年乒乓球友誼杯團體賽，即日起接受工友報名，至本月十六日止。該業男女工友及家屬均可組隊參加。報名地點在通菜街四號六樓該會。

足總將開周年會

目前已有人競選

對象爲副會長及乙丙組六代表

【本報訊】一年一度的足總周年會員大會，定於本月中旬舉行。[illegible]

哪一隊塡補怡和

足總今專題討論

根據入球紀錄九巴降級

【本報訊】足總聯賽管理委員會今天下午六時在該會會議室內召開會議，專題討論塡補那已經退出聯賽的怡和空缺的問題。到昨天爲止，入信申請塡補空缺的仍是上周末的九巴[illegible]

讀者欄

讀者來信

中學畢業生求職難

愼防「職員儲蓄」圈套

一名學生談述親身經歷勸人莫上當

編輯先生：

在這人浮於事的社會，拿着一張中學文憑的我，要找職業真是談何容易。以下是我最近求職心切，就幾乎上當的一件遭遇，希望說出來讓其他人引爲借鑑。

當我拿着約見信去到中區某銀行大廈樓上一間寫字樓時，一名「主任」模樣的人對我說了一番賞識的話，接着就表示因爲我年紀還未到法定年齡，錄用與否需要與我的家長談談。於是，三名男子跟我回家，見到我母親又是一番好話，[illegible]

要先給他們一千元才可以返工嗎？

結果，我家中拿不出一千元，我的職業就因此丟了。但是，事後[illegible]

讀者呂福

天主教教徒人數

（香港仔與訊）據教會方面的統計，香港天主教教徒有二十四萬七千人。神甫有三百五十多人，修士一百六十人，修女七百八十多人。

架步街頭做廣告

燈光電源交通燈

編輯先生：

有一個極不順眼的問題，忍不住寫將下來，希望貴報寫一篇幅揭露一下。

佐敦道與上海街交界處，在交通燈底下，竟放一塊「廣告牌」，上面貼上四個彩色裸體人像，不堪入目。

「廣告牌」再隔幾個舖位，又有另一個木牌，緊接先前的「廣告牌」，聲明找這些人物的地點。而那個「廣告牌」竟然有燈光設備。電源竟又來自交通燈。

就我所知，這個「廣告牌」已擺放幾個月了。但令我奇怪的是，像這樣的東西，當局竟然熟視無睹。到底爲什麼呢？

油麻地居民永森 七月二日

香港電子產品出口 多被美日資廠壟斷

華資廠產品輸往西歐略獲進展

【本報訊】香港不少華資電子廠，從去年下半年起，已着重向英國、新加坡、加拿大等地增加輸出電子產品及零件，藉以在一定程度上減輕美國市場萎縮對該業產銷的不利影響。

據了解，今年上半年香港電子產品輸往英國、西德和新加坡的增幅，都比輸美的增幅大得多。例如今年一至四月香港電機、電器和電氣材料輸往新加坡的數值，已比去年同期增加兩倍，輸英增加百分之五十，但輸往西德增百分之四十三，但輸美則只增百分之七。現時香港出口的電子製品和零件，幾不多有百分之十五是銷往英國、西德和新加坡的。由今年七月一日起，香港電子廠品銷往西歐「共同市場」六國，可在關稅上得到「優惠待遇」，廠商認為未來發展仍會續增。

但是，目前香港出口的電子廠品和零件，仍有六成以上依靠輸往美國，而今年美國市場的電子廠品銷售總值，則估計比去年的低水平輕微回增，但比一九六九年仍將減縮。正因如此，所以該業廠商認為，今年全年香港電子廠品出口的增幅，將會比去年縮小。特別是在美資、日資將會繼續加強。一般人士對今年電子工業的盈利情況看淡。

就出口貨值來看，現在電子工業僅次於製衣業而居於第二位。就業人數則居於各門工業的第三位。但香港電子工業受美、日壟斷資本控制的程度，也已與日俱增了。

據港英統計，香港的註冊電子廠現有二百多家，其中以美、日資本為主的外資工廠已佔五十七家，即佔全業工廠家數的四分之一。同時，該業全部就業工人不過四萬人，但外資廠的工人已佔二萬七千多人，即佔總數的七成。可見美、日壟斷資本在香港開設的電子廠，規模都比較大、廠房多和控制了原料、新式設備和出口市場等條件，實際已壟斷了大部分電子廠品的出口生意。香港加工家庭電子廠品出口的大部分利潤，都落在美、日壟斷資本的口袋中。不少華資工廠只能淪為它們的附屬加工廠，大批電子業工人更受剝削、日壟斷資本家的壓榨剝削，這種情況已是十分清楚的了。

泰國財政赤字增大 傳將全面調整稅率

曼谷商人急欲購進增稅貨品

【曼谷四日航訊】近日曼谷突傳泰國將全面調整稅率，市場大受影響，曼谷市上有此傳說，係因新會計年度支出預算，比去年增加近十億銖，估計泰國將增加關稅以彌補增加支出的預算赤字。市上又傳說外國汽車進口稅將提高百分之三十，西德汽車將被提高六、七千銖。由於增稅傳說的刺激，中國輸車輛售價被抬高至十萬銖之間。

關於市上將增稅的傳說，泰國政府雖未承認或否認，但財政部長在數天前曾說，可能在今年內對若干稅率研究調整，但增稅的目的，主要是在防止漏稅。但據商人的看法，增稅主要是為彌補它的預算赤字。

菲當局津貼建築材料輸來港爭市場

【本報訊】菲律賓市場入口貨銷路弱，銀根緊，該地商人近日向港購貨續減。菲廠方面則設法把積存的建築材料以補貼輸出，與港爭市場。

據輸菲人士說，菲律賓入口商最近來單前往購貨訂貨，目前仍然以自備外匯方式的小宗採購有關商減少。菲律賓有銷各菲市場的貨品，目前來單尚維持目前水平的，只有小型機器、小五金及汽車零件等，其他如罐頭食品、食用雜貨、鋼精器皿、日用物品等新單也見冷淡，甚至於從前有批購的布料、鋼窗、搪瓷等新單差不多停頓。據貿客來信報道，現在菲市場已入淡月，各地販商到馬尼拉採購城市銷售的商越來越小，大城市入口貨批發生意冷淡，同時存貨銷不出，入口商銀根比前更緊，陳購貨的興趣很落。

菲律賓輸來香港的貨物，除乾果、煙草外，近月有頗多水泥及瓷磚運來。菲水泥因此廠「過剩」，最近採取補貼輸出辦法和外找銷路，所以運來香港亦有利可圖。菲商還有積極開放來，推銷到港貨家不感興趣。

美消費力日益低落

棉質衣着在美難銷

一般選購易洗易乾又低價貨品

【本報訊】美國消費者現在購買成衣，漸多改為一次購買一打，因為這樣可以得到販商的減價優待。另外，美國消費者現多改為每週集中洗衣一次，藉以盡量節省時間和費用。正因為要省去熨燙等工夫，現在棉質衣着在美國市場的銷路已日見低落，其地位已被混紡成衣所代替。

此間一些商人最近從美國得到的回報，談到了美國市場成衣銷售的若干新情況。他們指出，美國消費者漸多改為一次過購買成衣一打，以及每週集中一個星期才洗衣一次，都表明美國市場的實際購買力正在日見低弱，亦表明美國勞動人民的生活相當緊張。購買成衣一打可以得到價格折扣，而這件購買則要付錢較多，與國一般消費者寧願改為一次過購買一打，這並非說明他們的購買力強盛，而只是說明在失業人數增加和通貨膨脹日益加劇的情況下，他們在衣着購買方面已更加精打細算了。

港商又指出，現在美國輸入的中上價成衣，仍多向日本和意大利購買，只有中下價成衣，則向台灣、香港和南朝鮮購買較多。去年至今，香港棉質和毛質成衣輸美數量持續退縮，只有人造纖維成衣輸美則有所增加，這清楚表明美國輸入成衣的品種已大有變化。其實，美國減少輸入棉織品，已影響到過去兩年香港棉織品的輸美「限額」都用不完，到今年九月底止的第三年內，香港棉布、棉紗的輸美「限額」也將會用不完。在這種情形下，也要求放寬美國繼續限制棉紡織品輸美，這顯然是十分錯誤的。

港商又表示，台灣和南朝鮮的新織品，從出產到出口都自給受到日本壟斷資本的控制與華，港製低價毛衫銷去美國和西德，都已受到台灣低價貨的激烈競爭。今年以來，南朝鮮成衣輸美的數值和增加率，又已超過香港貨。例如今年上半年南朝鮮成衣和紡織品輸美，平均每月值一億八千萬港元，但今年頭四個月香港成衣和紡織品輸美，則平均每月只值一億五千八百萬港元。與去年同期相比，南朝鮮貨輸美數值增加百分之六十，而同類港貨輸美三十元。

非原色棉質斜布輸澳洲限制取消

【本報訊】據英「工商處」通告：由七月一日起，取銷輸澳洲之非原色棉質斜紋布（每方碼重六安士至十五安士）配額限制。

申請出口授權書者，須填交C&1 3&5 5申請表格，申請表必須附有香港出口商與澳洲買家所簽訂之確定合約。如有開出信用狀者，亦應將信用狀一併交入審查。

出口授權書之有效期為三個月（由簽出日起計），期滿不得展限。

船隻出入口今日明日

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公	司
邊雅文	BENARMIN(下午)	高雄	九龍倉	捷	行
龍鼓洲	LUNGKWU CHAU(上午九時)	台灣	A10	太	來
蒙利馬	MONTE ZALAMA(晚上)	美國	A3	國	光
樂蘭達	NORLANDA(下午四時)	基隆	A9	沙	暗
維文路	VIMINALE(下午)	基隆	A24	夫	祥
壽星丸	SHUSEI MARU(晨早)	日本	B2	天	祥
芝利旺	TJILIWONG(上午六時)	東非新加坡	B7	渣	華
台灣	TAIWAN(下午七時)	基隆	台輪碼頭	太	古
新生	SUN SANG(中午)	青島	A25	華	夏
復館	UNION COMPANION(中午)	台灣	A14	道	華
華星	STAR BELLATRIX(下午)	波斯灣新加坡	A33	怡	來
東昇	TUNG SHENG(晨早)	高雄	油麻地	明	仁
追風丸	OIKAZE MARU(下午)	日本	油麻地	東	洋

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公	司
安寶	AMPAL(上午五時)	紐約	A24	新興	行
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午)	曼谷仰光	A34	輔	東
大家士	TAGUS(上午八時)	曼谷	A32	多利	順
南隆丸	NANRYU MARU(上午七時)	曼谷	A18	永	昌
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(下午)	雅加達	B18	捷	成
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡曉嘰	A31	順	昌
海王	HAI WANG(下午)	基隆	西環碼頭	東	滙
士打荷拔	STRAAT HOBART(下午)	日本	A21	渣	華
裨地亞	NUDDEA(下午)	日本	A26	鐵	行
芝加哥丸	CHICAGO MARU(半夜)	東加拿大	A4	大	阪
利來三號	LEE LAI No.3(下午)	高雄	油麻地	明	仁
	HAMINELLA(晨早)	波灣	觀塘	德	忌
豐隆丸	HOURYU MARU(上午七時)	三寶顏	B11	協	成
金華	KING HWA(下午)	高雄	油麻地	東	海
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東	海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公	司
三昌丸	SANSHO MARU(上午七時)	日本	B5	大	阪
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	A31	日	郵
蘇州	SOOCHOW(上午六時)	澳洲釜山	海覆	太	古
佑當	YEWBANK(上午六時)	東南非曼谷	A34	鐵	行
重川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	A	川	崎
威沙吉士	VISHVA KIRTI(上午六時)	新加坡	A26	東	亞
昆省威利	QUEENSVILLE(上午)	新加坡	A32	多利	順
奧克蘭	OAKLAND	美國	九龍倉	大	平
威尼斯	VENUS ARGOSY(下午四時)	新加坡	A6	港	郵
吉雲	GEH YUNG	高雄	九龍倉	港	郵
龔德碧琪	GUDRUN BAKKE(下午四時)	三藩市	A22	劉	行
天海丸	TENKAI MARU	日本	A	大	阪
協邦丸	KYOHO MARU	日本	B	協	成
海隆	HAI LONG	基隆	西環碼頭	東	海
柯沙華士基	AL ZAWADZKI	歐洲	A	天	祥
香港琥珀	HONGKONG AMBER	高雄	A16	港	聯
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油麻地	大	信

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公	司
維新	VIRGINIA(下午六時)	西貢	油麻地	順	昌
海提	CHIOS(上午)	紐約	A16	港	海
亞蘭安樂時	NEPTUNE AMETHYST(上午)	新加坡歐洲	A22	福	來
邊雅文	BENARMIN(下午)	漢堡倫敦	九龍倉	邊	行
維文路	VIMINALE(下午)	新加坡意大利	A24	夫	祥
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太	古
菲黎紮	PHIL. RIZAL(上午)	沙灣那紐約	A15	大	工

輪船停泊表

船	名	停泊處	公	司
丹絨絲華	TANDJUNG SELE	油麻地	通	裕
紅海	RED SEA	A19	偉	利
利娜	JUNIOR KL	油麻地	金	球
宗像丸	MUNAKATA MARU	A37	英	東
林武士	LEMNOS	A8	福	來
永菲貿總商	WINFIELD TRADER	昂船洲西	圖	泰
	JILIN	A18	招商局	
東方偉人	ORIENTAL RULER	A17	滘	東
東邦丸	TOHO MARU	B14	美	邦
施福	STARFORD	B9	招商局	
美上美	SUSANNE	B12	振盛行	
	ALBISTAN	A6	鐵	行
朝鷹丸	ASATAKA MARU	B3	大	信
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	油麻地	東	洋
蘇丹	SUDAN	A5	太	古
亦雄	YEH YUNG	A23	港	郵
丹絨亞蘭	TANDJUNG ALANG	油麻地	通	裕
華航	HWA HANG	油麻地	建	華
寶德	KARANA No.3	油麻地	聯	非
北冰洋	ARCTIC OCEAN	昂船洲西	偉	利

風球昨雖掛出 內地瓜菜續到

【本報訊】昨天掛出一號風球，但內地沿海各口岸瓜菜仍不斷運來。

華南沿海各口岸和華北瓜菜運來充裕，其中光是冬瓜就約一百噸，其他如蕹菜、芋頭、絲瓜、節瓜、芥菜、白菜、菜心、椰菜、蕃仔、番茄等亦不少。內地瓜菜雖到不少，但鮮風一個接一個來臨，新界菜地受了損失，致使最近各類青菜大部價仍較高。

昨天芥菜每擔約成一百一十元和一百二十元，白菜仔每擔成六十多元，豌豆角每擔成一百二三十元，豆苗每擔成八十元左右，冬瓜每擔分成十八元和二十元。

鈔呆金順

【本報訊】昨日美鈔、美匯價雖未有特殊下去，但也回升不了多少。九九金市則微回順，但收市價仍不下三〇一元。

美鈔開市六〇〇·一二五，收市六〇〇·一二五。美匯開市六〇一，平息，收市則為六〇一·三七五。

九九金開市三〇一·三七五，先逐步上至三〇一·七五，為全日最高價，午後挫低價位回升〇·一二五，比上週末收市價只回挺五六〇〇·一二五，低至三〇〇·八七五，收市三〇一·低息三毫。

由於對美元歸淡的多，買家稀少，故美鈔價無甚振作，昨天收市二五。

股價大步下跌

兩日半跌幅之大是罕見 成交總值已不足一億元

【本報訊】昨日恆生指數續跌九點六五，跌至二九六點二四。前後兩日半的跌幅如此之大，這是前所未有的。

股價下跌，是上週末跌價的繼續，當時香港交易所休假，而遠東交易所則以半日實質造成指數下跌三十點以上，可見跌勢是由上週末已開始的了。

三個市場昨成交共九千七百四十六萬元，其中金銀佔一千五百六十九萬，遠東佔五千零二十九萬，香港佔三千一百四十八萬，比上週五日總數四千六百八十三萬。

據行內人說，股價一次的報少[illegible]

在個別項目，均益會股跌三元，牛奶股跌四元，怡和股跌三元七五，置地汽水股跌一元，港燈股跌五元，九龍倉股跌二元半，太古廠股跌四元，置地股跌一元半……以上各項跌幅均相當大。

米枝桂味續到

【本報訊】米枝荔枝、桂味荔枝源源運到，出口商人稍有扯勝。

昨天東莞、深圳等地運來的米枝，個子飽滿，顏色鮮紅，桂味肉厚，味清甜。除少部分被市面商人推去外，大部分貨價被批發商吸入。東莞米枝每擔成四百元，抽批貨成三百六十元，深圳貨分成四百三十元及四百四十元。東莞、深圳等地的桂味每擔成三百元至三百二十元。東莞糯米枝，每擔約成一百一十元。

美棉外銷下降

【本報訊】據外電報道，美國棉花出口最近下降。

美聯社近日從紐約發出消息說，在截至上星期二（六月二十九日）為止的一週內，美國輸出棉花七萬四千包，對上一週的出口數為九萬包，去年同期的出口為數十五萬一千包。

美國從去年八月一日至今年六月二十九日，共輸出棉花三百五十四萬五千包，上年度同期內的出口數為二百五十八萬二千包。

巴紗補價待決

港商需求不急 不願補價過多 雙方還在商討中

【本報訊】前前已加稅的巴紗，補價數額可以商討，惟港買家對巴商要求補價仍在磋商中。

據洋行人士說，二十一支至二十支的巴紗，每包補價十一美元或五英鎊（約合港幣）……巴商要求港買家對目前訂貨補價，有些要補價數額可以商討，即是買賣雙方各和紗商都不同，半年前巴紗上等紗子和半年前不同，所以香港買家不但不願對舊訂貨多補價，而且在新訂貨未獲解決前，對新訂貨亦不感興趣。

日本多項工業 生產依然停滯

經濟增長率比估計低

【本報訊】日本大和銀行預測，日本政府在本財政年度的經濟增長率將比估計的低。

該銀行預測，日本經濟在今年本財政年度下半年的增長率為百分之十一點八，比日本政府估計的百分之十一點……

該銀行預測，生產持續停滯的工業有：百貨公司、釀酒業、化學機械、造船和石油、石油化學、造紙、水泥、普通鋼、特殊鋼、機床和汽車。

「新生」M.S. "SUN SANG"
由大連，青島來。
定於七月六日中午抵港，泊A 25泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大厦五樓·電話：二四一二一六一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·歐洲定期航線·
大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月六日落貨 七月八日開行
高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 八月一日落貨 八月三日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
Zurich, Amsterdam with transhipment at Rotterdam.
HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP.
Le Havre with transhipment at Rotterdam.
Bremen, Oslo, Gothenburg, Copenhagen, Stockholm, Malmo, Lisbon, with transhipment at Hamburg.
·紅海定期航線·
同和丸 M.S. "DOWA MARU" 七月廿四日落貨 廿五日開行
直透：亞丁（ADEN）、吉打（JEDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）
兼收由ADEN轉運下列各埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA, HODEIDAH
代理：泛洋航運有限公司
電話：232383, 227686, 232876, 224977
澳門代理：華聯船務公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
潮丸 MV. "USHIO MARU"
七月十二日由天津新港抵港
七月十三日收貨·即晚開行
直放：古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
第11高砂丸 MV. "TAKASAGO MARU NO.11"
七月八日抵港
七月九日收貨，十日開行
直放：新加坡

東京船舶
三寶壠丸 M.S. SEMARANG MARU 七月七日落貨 七月七日開行
名古屋丸 M.S. NAGOYA MARU 直往：印尼各埠 七月廿五日落貨 廿五日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社
西京丸 M.S. SAIKYO MARU 直往：西非各埠 七月九日落貨 九日開行
M.S. POOL DRECHT 直往：紐約各埠 七月廿六日落貨 廿八日開行
彥根丸 M.S. HIKONE MARU 直往：星加坡、東非洲 七月十一日落貨 十二日開行
三鷹丸 M.S. MITAKA MARU 直往：星加坡、巴生港、仰光、吉大港各埠 七月八日落貨 十日開行
馬尼拉丸 M.S. MANILA MARU 直往：波斯灣各埠 七月十三日落貨 十三日開行
滋賀丸 M.S. SHIGA MARU 直往：地中海各埠 七月十一日落貨 十二日開行
磐城丸 M.S. IWAKI MARU 直往：黑海各埠 七月九日落貨 十日開行
有馬丸 M.S. ARIMA MARU 直往：紅海各埠 七月十一日落貨 十一日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司

海皇 M.S. "HOI WONG"
七月九日抵港 七月十日落貨 十一日下午開行
直航：新加坡、庇能
健順船務有限公司啓

SHOFUKU LINE
追風丸 M.S. "OIKAZE MARU" 直透：古晉
雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU" 直透：新加坡
交和丸 M.S. "KOWA MARU"
總代理：東洋船務有限公司

東都海運株式會社 TOHTO LINE
日隆丸 M.S. NICHIRYU MARU 七月八日落貨 九日開行 直放：新加坡
幸洋丸 M.S. KOYO MARU 七月十日落貨十一日開行 直放：新加坡、巴生港
總代理：嘉信有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
直透：新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

總代理：日本郵船（香港）有限公司
地址：香港德輔道中大廈十樓 電話：H二四〇八〇一（十線）

風雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京　給人誤是姦夫

那婦人一把鼻涕一把眼淚的哭道：「過路的大哥，你不知道，奴家的丈夫，他，他，他禍害我……」忽地聽得許多人吆喝之聲，當前一個漢子拿着鋤頭，怒氣沖沖的跑過來大叫道：「賤人，你幹的好事，拿賊拿贓，捉姦捉雙，如今你們這對姦夫淫婦都在這兒，還敢說我誣賴你麼？」後面跟着的十多個莊稼漢，有的拿着鋤頭，有的拿着釘耙，有的拿着木叉，紛紛喝道：「打死這個姦夫！」「姦夫淫婦，一個也不能活！」「好呀，把他們五牛分屍！」「五牛分屍！」

說時遲，那時快，這伙人已是一擁而上，鋤頭釘耙沒頭沒腦的亂打過來。義夫雷自己不怕，卻怕這個婦人無辜被害，當下只好揮着那個婦人，先衝出去。

只聽得噹噹兩聲，義夫雷右臂一揮，使了一招「移山填海」的打法，輕輕一撥，把一把鋤頭撥過去碰一把釘耙，鋤頭釘耙同時飛上了半空，那兩個「莊稼漢」也都跌了個仰八叉。

這次「莊稼漢」大驚道：「好呀，你這姦夫淫人婦女，還敢仗勢行兇，當真沒有王法了麼？」可是他們雖然氣勢洶洶，卻也害怕了義夫雷的神力，紛紛叫嚷，可沒一個膽敢上來。

義夫雷放下那個婦人，說道：「你們瞧清楚了沒有，我說的可不是本地口音，和這位大嫂更是從沒見過面，怎能是她的姦夫？」

婦人的丈夫呆了一呆，似乎已是發覺自己錯了，說道：「那你是什麼人？」

義夫雷道：「我是過路的人，看見尊夫人上吊，我救她的。」

那婦人哭道：「小龜的爹，你可不能冤枉我，我那裏有什麼姦夫！」

那漢子怒道：「還說沒有，有人瞧見你和一個男人在廟房裏偷會的。」

那婦人道：「胡說八道，那個人是個六十歲的老公公，路過咱們的村子，問我討水喝的。」

另一個漢子道：「小娃子和我說的可不是老公公。」

那漢子道：「哼，她也說是過路人呢，焉知不就是這個小子？」義夫雷本以為可以說得明白的，一下子又給這個人把賬算在他的頭上了。（五〇七）

歌手

海辛

聯歡晚會

以後，只要有空的話，我會去那家茶樓喝早茶，當然是想聽聽小呂的——「大飽歌」、「燒賣歌」、「腸粉歌」……也希望找個機會認識他，彼此談談。跟這樣的職業青年交朋友，我喜歡。

情形的發展，正如我起初預想的那樣——隨着去茶座的次數多了，我除掉跟兩三位伙計和好些工人茶客熟絡外，也跟小呂建立點頭之交，有時彼此也說說話，但說的內容只限於點心的新鮮、物價的飛漲，和一些報上的新聞。

我是念念不忘他的一副好歌喉，一次，他捧着蒸籠「燒賣」移近身邊時，我說：

「小呂，你的嗓子真好！」

他的臉膛微笑，向我說聲：「謝謝。」繼而又邁步前行。大概他認為不宜在這種情況被他的嗓子吧？

很想跟他談談有關歌唱和音樂，希冀從這方面探聽到一些情況。但是我找不到適當時機。我總不成在茶座裏，不顧一切，不分青紅皂白，向一個僅只有點頭和說上幾句話之交的——賣點心伙計權根問底吧？

一個晚上，我去參加香港區的五金工友聯歡晚會。地點就在會所裏。

工人的文藝聯歡晚會，歌，是工人的歌；舞，是工人的舞；劇，是工人的劇——一切音符，一切動作，一切對白，都來自工人的智慧，滲透工人的生活，來自工人的愛情。

掌聲，掌聲，台下的男男女女觀眾拍出很響的掌聲。

笑臉，笑臉，台上台下輪動着一張又一張的笑臉。

然後，我看見一個青年登上小舞台，咦，那高個子，那粗眉大眼，好熟悉呀！不用多少時間，我便記起他是誰來啦！

小呂，在茶座賣點心的小呂，就是他！

掌聲熱烈，他揚聲歌唱起來，先唱歌頌祖國的一曲粵劇「沙家浜」的唱段——「祖國的好山河寸土不讓」，[illegible]朝霞映[illegible]陽澄湖上，蘆花放，稻穀香，岸[illegible]成行，全憑着勞動人民[illegible]雙手，畫出了錦[illegible]江南魚米鄉！……」

一曲唱畢，引起熱烈的掌聲和喝采聲。然[illegible]後，在觀眾的要求下，他再唱另一首激壯的歌曲。（六）

奪產者

黃宏堅持着：「不！一定要現在說！過了今晚，我就要坐牢了！」

羅賢就是這樣的一個女人，受盡丈夫的折磨，只是委曲求全，一心一意地為丈夫出力。此刻，她竟不思索，便跑去婆婆房跟前，使勁的敲門。

房門裏一陣咳嗽，婆婆打開了門：「怎麼回事？……」

這婆婆一眼瞄着黃宏失神落魄的樣子，很是吃驚。

「婆婆，救救他，他要坐牢啦！」

婆婆也沒開腔，[illegible]的[illegible]！」

婦人搶前兩步：「[illegible]你說要坐牢？怎麼回事，[illegible]誰要你去坐牢？」

「媽，我後悔也遲了[illegible]債，欠了人家一大筆錢，要是還見上午不還錢，他們再不容情，那麼，我就要[illegible]了。而且，說不定還會給他們[illegible]去坐牢！媽，你救救我，[illegible]害了你。」

羅賢倒來兩杯茶，說：「喝，你坐下，慢慢說話。唉！我早料到有這一天啦！」

黃宏恨得牙癢癢的，要在平時，羅賢這樣的話，他早已光火，早已叫罵了。眼下，他卻只咽下了口涎沫。

「是我的錯，我不該瞞着你們去搞那樣的生意。」

這麼一說，婦人倒想到她曾經說過的話，她就又重說一遍：「你不該幹害人勾當的！害人終害己！還有什麼話好說？」

「誰說是害人的，我開的不過是一家夜[illegible]，[illegible]得小巷都有的，有牌照的生意，大[illegible]得付錢給衙門的生[illegible]……生意！如果是正當生意，就不會欠人家錢啦……」

然後是一陣沉默。

羅賢心跳得厲害。婆婆的不容應，也是料得到的。她心情矛盾，不知該不該幫着央求婆婆給黃宏一點錢。

「阿宏，爸爸給你的，都化光了？現在呢，你要打我的主意了嗎？」

這樣的話，羅賢可沒料得到。（廿六）

易夏

鬧什麼

國鐵口中說不要來老師那一套，但事實上，他跟小菊講話的態度，卻十足是老師對學生的態度，而且，還是嚴厲的老師對待淘氣的學生的態度。

而小菊呢，對這一切卻卑卑地領受，連國鐵聲明不作老師這一點也領受了。

只見她唯唯諾諾，卑卑地向國鐵點點頭，重重複複地告別一番，然後轉身向家門走去。她走以前，略略瞥了我兩眼，眼神顯得有點茫然，有點不安，還有點難爲情。

事後，我跟國鐵說，小菊很少有難爲情的流露的，這一次的流露，是十分例外。

當時，小菊走後，國鐵就向我解釋，語調帶點兒感慨。

他先說：「這個就是小菊！」

我點點頭說：「我知道！」

「你知道？」他問。

我便告訴他我在公園中看見小菊的經過。

他聽了之後，便點點頭說：「是呀，這件事我也知道。不過，我不知道你也在公園。」

「你怎會知道！」

「小菊告訴我的，」我詫異地說。

她剛才來找我，就是爲了這件事。她是來告狀。

「原來如此！你爲什麼罵她？」我好奇起來，問他。

國鐵苦笑一下，說：「不太好，是吧？我也不大明白自己爲什麼會這樣，大概是一種刺激反應。本來，我跟她說的話，全都可以心平氣和地說出來的，以前，我也常常勸勉她。她自己習慣把自己當作年紀很小的小妹妹，你知道麼，因此，你在她面前，免不了就以兄長自居。」

我於是問他：「你罵她什麼？」

「我罵她不長進。」國鐵簡單地說。

「罵她浪費青春。」國鐵又說。

「光[illegible]在公園罵她什麼？」我問。

「光[illegible]罵她放浪，濫交，水性楊花，罵她見異思遷。小菊卻說光[illegible]完全誤會她。她說，她對一切朋友都一樣，只是交朋友。」

「到底誰對？光[illegible]罵得對不對？」

「我看，光[illegible]是誤會她。」國鐵這樣說。

「那你又爲什麼要罵小菊呢？」（一八三）

姊妹

谷力

一八三　應該做的事

若蘭還在遲疑間，有梅已經到小巷子去攔了一輛街車子了。她回過頭來又匆忙地幫妹妹收拾這個那個，把還用得着的用品裝在一個小包包裏，還有媽媽的用具，也一件件撿好。

「大姐，我——」若蘭怯怯地說。

「去就去嘛，還顧慮什麼？」

若蘭拿起有梅給她準備好的東西，卻沒有決意要去的意思。

汽車來到門口，汽車司機「嘀嘀」的馬達鳴笛，很響。有梅拉住妹妹就出門，邊走邊說：「爸媽那裏我去跟你說，一切我會應付。你去到就試試，就好好去對付，別害怕！」

汽車司機打開了車門，有梅把妹妹送上了汽車，還叮囑了兩句：

「別給嚇倒了，拿出膽量來吧！」

馬達又放聲地叫了幾聲，汽車駛過這座粗厚的大廈，拐了個彎，遠去了。

汽車在黑暗中消失，有梅鬆了口氣，她覺得自己辦完了一件事。可是，自己究竟辦完了一件什麼事呢？到這時候，她才有機會去想想。是自己鼓勵了妹妹拿出勇氣去對付那個要命的會考嗎？是自己支持和幫助了妹妹去解決會考帶來的一個又一個困難？剛才叮囑妹妹的兩句話：別給嚇倒了，拿出膽量吧！也就是要她敢於面對會考的威脅，也就是要她擺除畏怯和顧慮。大概可以這樣說吧。有梅認爲，從那次帶妹妹到外邊去參加活動算起，這是第二次爲妹妹做了應該做的事，她想着想着，開心地笑了。

小說林

三、意外

林源　橋

「嗯！」呂冰應道：「莫太太，吵醒你了，真對不住。」說着，伸伸舌頭，推了天勇一把：「我的房東太太開門了，你回去吧。」天勇無可奈何地說：「明天，我打電話給你。」

「好吧，再見！」

這時，莫太太已經打開大門，用鐵匙開了鐵閘。這個鐵閘是加料製造的，有兩重鎖，一開一關頗費時間，但莫太太認爲值得，只有這樣才有一種「安全感」。

「莫太太，這麼晚還沒睡？」呂冰關心地問。

「等你呀！」

「唷？什麼事？」

「你公司打過三次電話來，」莫太太說：「呂冰，你開夜工？」

「開夜工！」「咦，究竟什麼一回事？」呂冰大惑不解。

「誰知道，這麼晚還來電話，不是叫你開夜工是什麼？」莫太太把兩重鎖的鐵閘熟練地把門鎖上。

[illegible]莫太太的[illegible]，呂冰立即接通了旅行社，[illegible]工作的責任感，呂冰擔負起[illegible]。原來，這是關乎[illegible]的[illegible]。

他給社裏派過[illegible]，[illegible]已經去了[illegible]，竟然在外受了傷，[illegible]。當[illegible]勸的，[illegible]頭部，腿部也被[illegible]了[illegible]，[illegible]中強[illegible]被五個搶[illegible]探望他，[illegible]值得中強的事。他[illegible]即決定連夜去醫院探望他。

這無如其來的意外，使呂冰大吃一驚。她[illegible]

聚光鏡

女賊

丘一平

既男既女，顏色鮮艷而花花綠綠的中性裝，居然一模一樣。

杜福新就着鼻子好奇吧，走出櫥窗，在櫥窗後面來回踱步，實際就是要看清楚那兩個人頭，然後結果卻是搖搖頭向林家嫲說：「兩個都像男的，又兩個都像女的，分不出來。」

「真的？」杜福新搖頭，表示不相信。

「當然是真的！」林家嫲那一雙眼睛，依然瞪視着大廈的通道：「老實說，他們的背影，固然是難辨雌雄，就算是他們當着你迎面而過，恐怕你也未必分得出誰是男，誰是女。」

他的話並不誇張，因爲事實正擺在他們的面前——

櫥窗那塊大玻璃的外面，不正巧有兩個頭併在一起在欣賞着櫥窗中的陳列品嗎？那兩個頭，而髮雖然不一樣，但那齊肩的、曲捲的頭髮，就是一式一樣的；而且那一身非男非女、

就在此際，玻璃大門被人推開，隨着一股熱氣，還散發着一陣濃烈刺鼻的香水味，帶進了一個身穿中性裝的女人。

說這個穿中性裝的人是女人，因爲她被一陣香味包圍着，手裏還提了一個手袋——這是女性的特徵。（二）

明仔精　中華人

前途問題不敢想

於是一連好幾天，精仔明在家裏養傷，由黃腦給他料理，食粥吊命。他的傷勢其實並非嚴重，不過是些皮外之傷罷了，黃腦恐怕因此，當然把他的「遍體鱗傷」誇張一番；而精仔明也乘機撒賴，樂得在家中休養，總之傷不能出去找工作，躺在床上於是心安理得，而況有人搵埋佢食，甚至飯來才張口，噢世界咁嘆，何樂不爲？

但是，在養傷的幾天裏，精仔明百無聊賴，想這想那，不免「閉門思過」一番，檢討這次追討蘇蝦失敗，乃是操之過急，失敗的關鍵，在於秋喜撒潑秋喜就什麼都揭抵了；而操之過急，乃因時間太迫，當日不去勝記討回蘇蝦的話，就無法依期交貨給榮嬸了。所以檢討起來，失敗非戰之罪，而是時間配合得不好。因此，今後對秋喜，態度要改變一下，想落仍是落軟功爲佳。女人多數心軟，一旦取得佢個心，搵佢擺佈隨心所欲了。

另方面也想到前途問題，知道長此下去不是辦法的。即使坤搖秋喜，把蘇蝦賣去了，三四百銀又用得幾耐？散錢容易搵錢難，乃是一定的道理。即使秋喜寄廳養起明少一世，也非自己的所願，不是嫌食軟飯冇志氣冇面子，而是食得不夠痛快，秋喜洗衣天天執個零錢咁大把，靠佢手指罅漏一毫幾分來做零用，買包三砲台未夠，打水圍更冇資格。如此軟飯，食之無味，唔食就罷了。

不食這種軟飯的啦，當然要想辦法搵錢了。但是，搵錢談何容易？自問本事唔係冇，這個世界有本事都假，搵錢要銀紙搏銀紙，有銀紙即係賺錢。冇辦法的話，就不致攞蘇蝦都賣了。

前途問題不是不想到，精仔明卻是不敢想下去，想下去「前途似咁」，不想也罷。他也知道這樣就是逃避現實，逃避現實是弱者行爲，又沒有勇氣去做一個強者，要時覺得精神苦悶得很，甚至有了一種生活無着落處的徬徨。

秋喜很守「婦道」，朝夕侍候這個負心的病人，明少要食粥就煲粥，要食飯就煲飯，沒有一點難爲他。不過，秋喜把這個看作妻子的責任罷了，她對精仔明的愛心是有了變化的。那是說，她對精仔明已經灰心，不再是存很大的幻想，而把愛他之心轉移到蘇蝦身上去了。（五二八）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
烏干達	UGANDA	日本	7月8	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	英國	7月8	渣甸
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	馬尼拉	7月8	渣甸
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月8	港海
富士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	7月8	[illegible]
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	7月8	[illegible]
天寶丸	TENKAI MARU	日本	7月8	[illegible]
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	7月8	[illegible]
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	7月8	[illegible]
海廣	OCEAN PRIMA	日本	7月8	[illegible]
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	7月8	[illegible]
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11	日本	7月8	[illegible]
寶星	STAR PROCYON	日本	7月8	[illegible]
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	7月8	[illegible]
巴塞倫拿丸	BARCELONA MARU	新加坡	7月8	[illegible]
依仙	IXION	英國新加坡	7月8	[illegible]
積架	JAGUAR	曼谷	7月8	[illegible]
台壽	TAI SHOU	台灣	7月8	[illegible]
利士碧巴基	KRISTIN BAKKE	三藩市	7月8	[illegible]
長崎	NAGASAKI	日本	7月8	[illegible]
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	7月8	[illegible]
星加坡丸	SINGAPORE MARU	新加坡	7月8	[illegible]
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	7月8	[illegible]
華發	WAHFAT	印尼	7月9	[illegible]
渣拉攀基	JALAPANKHI	新加坡	7月9	[illegible]
林肯總統	PRES.LINCOLN	新加坡	7月9	[illegible]
華威克郡	WARWICKSHIRE	日本	7月9	[illegible]
磐城丸	IWAKI MARU	日本	7月9	[illegible]
猛龍嘶士	MULUNGUSHI	東非	7月9	[illegible]
普羅迪西勞斯	PROTESILAUS	橫濱	7月9	[illegible]
西京丸	SAIKYO MARU	日本	7月9	[illegible]
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	日本	7月9	[illegible]
[illegible]	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	7月9	[illegible]
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	7月9	[illegible]
加古川丸	KAKOGAWA MARU	美國	7月9	[illegible]
隆昌丸	RYUSHO MARU	日本	7月9	[illegible]
高雄	KAOHSIUNG	基隆	7月9	[illegible]
海皇	HAI WONG	基隆	7月9	[illegible]
[illegible]	GLORY MOMIJI	神戶	7月9	[illegible]
海光	HAI KOO	基隆	7月9	[illegible]
成功	SENG KONG	基隆	7月9	[illegible]
南泰	NAN TAI	高雄	7月10	[illegible]
永寧	WING NING	高雄	7月10	[illegible]
[illegible]	GLORY SAKURA	橫濱	7月10	[illegible]
有馬丸	ARIMA MARU	橫濱	7月10	[illegible]
山軒丸	SANKEI MARU	日本	7月10	[illegible]
查羅蒂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月10	[illegible]
[illegible]	ROMA	歐洲	7月10	[illegible]
[illegible]	CYCLOPS	英國新加坡	7月10	[illegible]
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	7月10	[illegible]
幸翔丸	KOSHO MARU	日本	7月10	[illegible]
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	馬尼拉	7月10	[illegible]
吳淞	WOOSUNG	澳洲高雄	7月11	[illegible]
幸洋丸	KOYO MARU	日本	7月11	[illegible]
[illegible]	KYOUN MARU	日本	7月11	[illegible]
馬祖利來克	MARJORIE LYKES	美國	7月11	[illegible]
[illegible]	DAHLIA	日本	7月11	[illegible]
啟明山	MOUNT KAIMON	神戶	7月11	[illegible]
泰麗	THAI	日本	7月11	[illegible]
[illegible]	MIKO MARU	日本	7月11	[illegible]
海雄	HAI SHOENG	天津	7月11	[illegible]
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	7月11	[illegible]
赤洲	CHIK CHAU	海南	7月11	[illegible]
彥根丸	HIKONE MARU	日本	7月11	[illegible]
國川丸	KUNIKAWA MARU	台灣	7月11	[illegible]
[illegible]	LEDA MAERSK	美國	7月11	捷成
馬莎碧基	MARTHA BAKKR	星洲	7月11	鹹行
汎濤頓	PANDO HEAD	英國	7月11	鹹行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	7月11	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	基隆	7月11	日郵
華蓮天	VALENTINE	日本	7月11	捷成
山福丸	YAMAFUKU MARU	日本	7月11	三利
長堤	LONG BEACH	美國	7月11	火平
東榮	EASTERN HONOUR	日本	7月11	天榮
大和丸	DAIWA MARU	日本	7月11	泛洋
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	7月11	總統
阿里士泰之路	ARISTAGELOS	日本	7月11	大阪
寶根威	BOUGAINVILLE	澳洲	7月11	沙晴
挪威丸	NORWAY MARU	澳洲	7月12	川崎
潮丸	USHIO MARU	新港	7月12	海聯
復安	UNION CONCORD	台灣	7月12	華道
忠友	GRAND LOYALTY	台灣	7月12	順利
夏威夷	HAWAII	曼谷	7月12	渣甸
捷迪馬士基	JESPER MAERSK	日本	7月12	捷成
依加安迪	EDGAR ANDRE	歐洲	7月12	東明
福昌丸	FUKUSHO MASU No.17	日本	7月12	協成
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	馬尼拉	7月12	捷成
瑪高	MARGO	日本	7月12	大阪
天寶丸	TENHO MARU	名古屋	7月12	大信
捷迪	TSEDEK	日本	7月12	新興行
加利華	KALEWA	日本	7月13	新興行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	7月13	福來
哥羅拉多	COLORADO	加州	7月13	渣甸
扇山丸	SENZAN MARU	日本	7月13	中央
交和丸	KOWA MARU	日本	7月13	東洋

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月10	港海
士樂達吉	SLOTERKERK	鹿特丹歐洲	7月10	鹹華
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	7月10	日郵
長崎	NAGASAKI	漢堡歐洲	7月10	寶隆
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	7月11	捷成
普羅迪西勞斯	PROTESILAUS	利物浦	7月12	太古
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月12	綿綸
大和丸	DAIWA MARU	漢堡歐洲	7月13	泛洋
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	7月13	日郵
汎濤頓	PANDO HEAD	倫敦漢堡	7月16	鹹行
邊多倫	BENDORAN	倫敦	7月16	邊行
邦加拉雅	BUNGA RAYA	倫敦漢堡	7月17	萬邦
亞積士	AJAX	利物浦	7月18	太古
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	7月18	捷成
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月18	寶隆
萬里新	MAURICHEN	地中海	7月18	沙晴
加巴爾	CAPRAIA	地中海	7月20	沙晴
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	7月20	天祥
伊利碧帶施	EURYBATES	倫敦鹿特丹	7月20	大西洋
忌連法洛	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	渣甸
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	7月21	綿經
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	7月24	寶隆
太利馬佳	TELEMACHOS	利物浦	7月24	太古
立端瑞千	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	7月25	福來
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	7月26	沙晴
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	7月26	捷成
威士打吉	WESTERKERK	地中海	7月26	鹹華
汎濤點	PANDO POINT	漢堡倫敦	7月26	鹹行
邊列圖	BENATTOW	利物浦	7月26	邊行
鐵沙	TRSAT	的港	7月29	鐵林
沙歌芙	SURCOUF	地中海	7月30	沙晴
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	7月30	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	7月30	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	渣甸

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
龍鼓洲	LUNGKWU CHAU	紅海	7月8	太來
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	科威特	7月9	渣甸
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	7月9	福來
星加坡丸	SINGAPORE MARU	仰光加爾各答	7月9	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	馬德拉斯仰光	7月9	日郵
有馬丸	ARIMA MARU	紅海	7月11	日郵
泰星	THAI	波斯灣	7月12	福來
華蓮天	VALENTINE	波斯灣	7月12	捷成
赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月12	太來
海雄	HAI SHOENG	波斯灣	7月13	太平
馬尼拉丸	MANILA MARU	波斯灣	7月13	日郵
加利華	KALEWA	仰光	7月14	新興行
德威亞	TEVERYA	吉布底	7月14	新興行
路絲那	NOWSHERA	卡拉吉波斯灣	7月15	鐵行
伊利沙白港丸	PORT ELIZABETH MARU	紅海	7月23	大阪
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	紅海	7月23	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡	7月8	大阪
威尼伯	VENICE	印尼	7月8	通裕
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	7月8	川崎
追風丸	OIKAZE MARU	古晉	7月8	東洋
永通	YUNG TUNG	大南	7月8	海通
秀星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生港	7月8	天祥
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	印尼	7月9	捷成
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	7月9	嘉信
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	7月9	永泰
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	7月9	福來
大倫圖	TARANTEL	新加坡	7月9	多利順
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	7月9	日郵
高雄	KAOHSIUNG	西貢	7月10	利通
順豐	PROSPERITY	大南金邊	7月10	順利
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11	新加坡	7月10	海聯
寶德	KARANA III	雅加達泗水	7月10	盟非
隆昌丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生港	7月11	太來
幸翔丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	7月11	泰山
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	7月11	捷順
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	7月11	嘉信
美士安	SUSANNE	曼谷	7月11	振盛行
南泰	NAN TAI	曼谷新加坡	7月12	明仁
成功	SENG KONG	婆羅乃	7月12	東海
永寧	WING NING	斗湖婆羅乃	7月12	時順
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	7月12	捷成
山福丸	YAMAFUKU MARU	納閩山打根	7月13	三利
娜妮	NANI WARTABONE	西伊里安	7月12	大元
寶威	PALVIA	雅加達孟加錫	7月13	盟非
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	7月13	海聯
啟明山	MOUNT KAIMON	馬尼拉	7月13	大信
依加安迪	EDGAR ANDRE	新加坡巴生庇能	7月13	東明
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	7月13	天祥
寶通	BONATRADE	雅加達泗水	7月13	盟非
多華蒂	TOWUTI	印尼	7月14	通裕
扇山丸	SENZAN MARU	新加坡	7月14	中央
寶山	PARAGON	雅加達	7月14	盟非
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	7月14	東洋
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月15	順昌
京營丸	KYOKEI MARU	新加坡	7月15	中山
龍門	LUNG MOON	西貢	7月16	德源
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	7月16	大阪
民安	MAN ON	金邊	7月17	建安
馬士連娜	DON MARCELINA	馬尼拉宿霧	7月17	華林
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	7月17	海聯
聯合	LIEN HOPE	亞庇婆羅乃	7月17	海聯
全興	MONICA	西貢金邊	7月18	順昌
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	7月18	天祥

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
明星	STAR BELLATRIX	日本	7月8	福來
紫岡	YEWBANK	日本	7月8	鐵行
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	7月9	渣甸
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本	7月9	福來
柯沙華士基	AL ZAWADZKI	日本	7月9	天祥
海隆	HAI LONG	基隆	7月9	東海
忌連芬士	GLENFINLAS	日本	7月10	渣甸
猛龍嘶士	MULUNGUSHI	日本	7月10	渣甸
台灣	TAIWAN	基隆	7月11	太古
海國	HAI KUO	基隆	7月11	東海
利大	LINDA JR	基隆	7月13	利通
寶林治	PRIMORJE	日本	7月14	華林
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	7月14	太來
[illegible]	S.A. MORGENSTER	日本	7月14	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
樂蘭達	NORLANDA	西南非	7月9	沙晴
烏干達	UGANDA	東非	7月9	渣甸
檀香山丸	HONOLULU MARU	西非	7月9	大阪
西京丸	SAIKYO MARU	西非	7月10	日郵
華威克州	WARWICKSHIRE	南非	7月10	渣甸
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU	西非	7月11	川崎
彥根丸	HIKONE MARU	東非	7月12	日郵
阿里士泰之路	ARISTAGELOS	東非	7月12	大阪
捷迪馬士基	JESPER MAERSK	可普頓西非	7月13	捷成
捷迪	TSEDEK	西非	7月14	新興行
樂嘉	NOGAH	南非	7月15	新興行
士打登加	STRAAT TANGA	東非	7月15	渣華
夏美安	HERMION	南非	7月21	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
巴利馬	MONTE ZALAMA	蒙特里爾多倫多	7月8	國光
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	7月8	美邦
復誼	UNION COMPANION	查利士頓	7月8	道華
吉榮	GEH YUNG	長堤拉丁美洲	7月8	港郵
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	7月9	港郵
威尼斯	VENUS ARGOSY	南美	7月9	港郵
香港琥珀	H.K.AMBER	紐約	7月9	港郵
威沙吉士	VISHVA KIRTI	加州溫哥華	7月9	東盟
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	7月9	多利順
東方偉人	ORIENTAL RULER	紐約	7月9	港郵
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	7月9	太平
海廣	OCEAN PRIMA	紐約	7月9	大興
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	7月10	總統
美國靈貓	AMERICIAN LYNX	紐約美東岸	7月10	美輪
台壽	TAI SHOU	洛杉磯	7月10	順利
渣拉班基	JALAPANKHI	加州溫哥華	7月11	鐵林
華連西亞	VALENCIA	紐約	7月11	大西洋
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	7月11	渣華
天美士	THEMIS	紐約	7月11	多利順
馬祖利萊克	MARJORIE LYKES	墨西哥灣	7月12	總統
國川丸	KUNIKAWA MARU	蒙特里爾多倫多	7月12	川崎
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	7月12	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	7月13	捷成
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖	7月13	福來
瑪高	MARGO	墨西哥灣	7月13	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	7月13	捷成
馬莎碧基	MARTHA BAKKE	溫哥華	7月13	鹹行
日本熊	JAPAN BEAR	加州	7月14	太平洋
山明丸	YAMAAKI MARU	紐約	7月14	山下
夏威夷	HAWAII	溫哥華西雅圖	7月14	渣甸
哥羅拉多	COLORADO	加州	7月14	渣甸
忠友	GRAND LOYALTY	墨西哥灣	7月14	順利
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	7月18	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
顧爾碧基	GUDRUN BAKKE	西澳洲	7月8	鹹行
蘇州	SOO CHOW	澳洲	7月9	太古
利士碧基	KRISTIN BAKKE	澳洲	7月10	鹹行
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	7月11	太古
林武士	LEMNOS	澳洲	7月11	福來
捷道	CHITRAL	澳洲	7月16	鐵行
吳淞	WOOSUNG	澳洲	7月16	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	7月21	福來

看圖展

翁繼耘

星期日，在港島中區中國航空公司裏的「在毛主席的革命路線指引下勝利前進」的圖片展覽中，參觀學習了一遍，雖然是走馬看花，停留的時間不足一小時，但圖展的六個部分，排給了我不少思想上的啓迪，幫助我增進了政治的認識。演裏介紹了中國共產黨建黨五十年來，毛主席領導中國人民不斷地從勝利走向勝利的經過。整個歷程，既概括而又扼要。同時，通過圖展，還鮮明而生動地反映了韶山、井岡山、安源、延安等一些地方在今天所呈現的朝氣蓬勃的氣象。

整個圖展，給我的總的印象是：在中國革命的全部勝利歷程中，和毛主席的英明領導是分不開的。沒有毛主席的領導，就不可能使革命收穫了今天如此豐碩的成果，像今天國家這麼繁榮富強的前景就不可能出現。

看完展覽回來之後，激動的感情，久久不能平靜。而其中有一幅圖片，還使我反覆憶起，覺得圖中人物彷彿總是突出在眼前：儘管他只是堅毅沈着，埋頭在替革命戰士培植、儲蓄戰鬥力量，甚至是微着戰士們的再生的工作，然而在面對革命人民共同的敵人打着他無辜的、然而是威力無窮的勝利之仗；然而想呀想呀地，這圖中人物好像突然騰躍而起，高大的形象不斷上升，因而使我覺得自己在他的面前顯得無可比擬的渺小，醜陋，潰衛至於無地。

這是一幅什麼圖片呢？說出來，你是見過的，相信他也見過，她也見過。是在圖片展覽的第四個部分：「延安精神永放光芒」中，一幅記錄了我們的國際戰友、白求恩醫生，在中國解放區抗日前線，辛勤地為八路軍戰士傷員做着細緻的手術治療的工作。

淺窄的現場，簡陋的儀器，頹垣燼瘴之下，凹凸沙土之上，一個十分尋常的外國人瘦削的身軀，滿臉的面貌，鬍鬚如戟，似乎還微微地有點傴僂的樣子。他一身粗布衣服，使人在樸素中看見光芒，他一手精湛的醫療技術，使人在超特中看見平易。但，這些對於他來說，都是微末的事了，人們見了這一幅圖片，不暇去想像這些。人們最清楚不過的是：白求恩！他是加拿大人，他不遠萬里，間關跋涉，涉盡險阻，來到中國，無私地幫助着中國人民，進行抗日戰爭，對工作，表現了極端的負責任，對人民，表現了極端的熱忱，就是這樣，一本國際主義的偉大精神，一本共產主義的偉大精神，一直堅持到了最後，以光榮犧牲走過了他自己的生命歷程。

這是一個千秋不朽的典範！一首無產階級國際主義的讚歌！想到了它，我終於又想到最近曾經看過的一部昔日由加拿大人所實地攝製的有關白求恩生平大略的紀錄片來。影片着重地紀錄了白求恩參加西班牙人民反法西斯戰爭，和遠來中國參加中國人民抗日戰爭的事蹟。白求恩如何忘我以利人，不惟通過他的醫療工作，也通過他的深入人民大衆，與人民大衆共艱苦，加以不斷的表現。一直到他為工作，為革命的職責而獻身了，一生不渝，流風千古。

凡是看過這部紀錄片的人，相信人人都將永遠記住白求恩臨終所作的遺言：「努力吧，向着偉大的路，開闢前面的事業。」也相信人人都將由此而益加奮勉與振作。

香港股市的畸形發展

鄒頌民

七月二日，香港三個股票市場的股票成交總值，達一億四千四百二十九萬元，創出了新紀錄。

一九六一年，香港股市成交共值十四億一千四百萬元，到一九六九年才增至二十五億二千三百八十萬元，即九年也增加不到一倍。但去年已劇增至六十億零四千三百萬元，今年上半年更約達四十三億元，估合年率超過八十五億元，即比去年再增四成之多！怪不得許多股市老手都說：「香港股市現已進入瘋狂狀態了。」

一九六七年是香港股市最淡的一年，全年只成交二億九千七百七十萬元。而今年的成交額，則可能相當於一九六七年的三十倍。但實際上，今年有哪一家大企業的盈利額，竟可以比一九六七年多出二十九倍的呢？可說一家也沒有。再就香港的出口貿易總值來說，在這四年內，也沒有一年是能夠增加百分之二十的。

因此，今天香港股市的投機性特大，畸形發展已到了令人吃驚的程度了。

今年以來，香港的出口貿易以五月份最旺，但總值也不到十二億元，但六月份的股市成交額，卻接近十三億元，即股市交易額遠大過全港工廠的出口貨值。這是股市畸形發展的一個明證。

一般中小的股票買家，現在確是要格外小心，慎防[illegible]手了。

這些孩子們

海天集

凌源

這些孩子們真是精深。看見他們，就好像看到一個新世界。

他們雄赳赳，氣昂昂地列隊走進會場，就像是開赴生活的戰場。他們的精神和他們的身體都是直挺挺地立着。每個人都是愛國教育塑造出來的樸素動人的形象。

在掌聲中，他們分兩列走了進來，又分別地站在禮堂的兩旁。他們沒有坐在大堂前座給他們特別留下的位子上，他們就在大堂兩旁通道的旁邊站着。

今天，他們是大典禮中的主體。今天，本是他們的大日子。今天，他們本是千百人鼓掌致賀的對象，千百人視線集中的目標，然而他們卻只在兩邊站着，讓出座位給尊誠來看他們的人們。

這些孩子們真是謙虛。他們沒有一點舊社會中畢業生的神氣。在他們的腦中，沒有舊社會中畢業生的想法。舊社會中的畢業生的那種自視高人一等的想法，對於他們，大概是非常生疏的。

舊社會中的畢業生，每當他們的學業告一段落的時候，就自認為高人一等。告了一個段落又一個段落，就同時高了一等又一等。一個段落又一個段落地爬上去，成群上去，或混上去，在他們剛剛走出校門，什麼事情還沒做的時候，他們就自覺得是高高在上了。不但他們自己這樣看，其他的人們也是這樣看。他們的家長正是這樣看。他們的家長，千辛萬苦地供養他們在學校中攻讀，所期望的所祈盼的也就是這種高高在上。即使事實上，他們未必能夠高高在上，他們的遭遇可能很慘，可能是失業，也可能是屈辱，也可能是學非所用；但高高在上，仍然是他們共同的奮鬥的目標，爬到社會的上層去，成為剝削階級的一員。

然而現在這些孩子們，卻沒有這種想法。他們決意畢業之後，走到艱苦的崗位上去，為人民服務，向工農學習，這才是真正的偉大的前途。

這些孩子們真是堅強。他們在學校的時候，已經受過反帝鬥爭的鍛鍊，已經在農村中、工廠中，做過勞動人民的學徒，已經回到祖國參觀過社會主義建設和學習過祖國人民的革命精神和忘我的幹勁。

他們的代表們，在台上意氣風發地用充沛的精力和鋼鐵一樣的語言，誠懇地樂觀地充滿信心地宣佈了他們的革命的方向與革命的決心。

這些孩子們真是爽朗。在他們跟日夕相親的母校告別的時候，沒有一絲的傷感。他們跟母校的師長和弟妹，仍然是團結在一起的大集體，在精神上，在工作上，在思想感情上都是不可分割的。

這些孩子們真是活潑。他們縱情高歌，他們合奏樂曲，他們演出一段段革命樣板戲。他們以朝氣蓬勃的英雄氣概，迎接他們的戰鬥的和勝利的未來。

演員談「紅色娘子軍」

影劇手記

常妮

是「新聯」職工作海上暢遊的那天，在航程中，演員們縱情放歌之餘，都在大談革命現代舞劇「紅色娘子軍」。說起「紅色娘子軍」的音樂時，向憬就情不自禁地唱起了黨代表洪常青和吳清華的音樂主旋律來。她們曾說，「不光是對舞蹈、音樂愛好，更主要地是懷着學習的心情去看戲。」如果先睹僅是為一快，哪能這樣快就熟悉了劇中英雄人物的音樂，而且能夠琅琅上口呢？

「新聯」的青年演員陸因，也是舞蹈愛好者的，一提起「紅色娘子軍」，就眉飛色舞。她說過去雖然和大家一起搞些舞蹈的小節目，但限於水平，總是流於一般化。同時也對芭蕾舞所用不太理解，甚至以為不可能和中國舞蹈揉合，但看了「紅色娘子軍」後，才懂得了什麼是推陳出新，對豐富的舞蹈語彙所表現的高度政治內容，深深感動。就她而言，「紅色娘子軍」是她的學習寶庫，不是看一兩遍就能滿足的。

丁亮對陸因的話大表同感說：「每部革命樣板戲都有高度的政治內容，都有不同表現形式的盡可能完美的藝術水平，看一次有一次的體會，所以帶着活思想去看，看完之後，大家再交流心得，互相啓發，決不是看一兩次就夠的。」

「那就說說你的初步看戲體會吧！」我也想從他們的心得中得到啓發，催促丁亮談談。他卻謙虛地說：「限於自己的水平，理解英雄人物的思想境界不夠深，但從戲中，洪常青的第一幕出場，就體會到他對以吳清華為代表的階級姊妹，小小一個解下毛巾替清華拭傷的動作，就表現出他對逃出虎口的貧農女兒，那階級感情何等深厚，聽清華控訴南霸天時，他的眼神流露出感同身受的憤恨。這一段舞蹈，我體會到洪常青的舞蹈語彙，是無限關懷，問清華可有家，今後何去，當他知道清華前路茫茫，就為她指引投奔紅軍根據地的道路。清華臨行，他更掏出兩塊銀洋給她作盤費，其細緻處，不但劇中人與清華感極下淚，我們看戲的人，也激動得鼻酸眼熱。」

說到這裏，坐在一旁的苗金鳳忍不住說：「光是這場戲，就夠我們演員學的。吳清華醒來見到洪常青，竟以為又落入虎口，又驚又怒掙扎，那身受重傷不屈的表演，真是沒得說的。還有後來接過洪常青給她的銀洋，關心又遲不大相信世界上真有這樣對她好的人，有句潛台詞是『這，這是給我的？』最後含着淚那一聲『媽』，不是有很深的感情，真沒法演得那麼感人。」

這時黎盾迴也接着說：「戲中英雄人物思想境界很高，沒有那種思想感情，怎能演得出來。從電影裏，可以看到，舞蹈演員們在無產階級文化大革命中鍛鍊，和工農兵相結合所取得的成績。就義那一場，洪常青痛斥南霸天，怒毀退兵當時，有一個特寫鏡頭，我們可以看到他頭上和頸上都青筋暴露，那激動的感情，如果不是對南霸天痛恨得很，是『演』不出來的。」

既看過電影，也看過舞台演出的呂錫賢則說，過去在香港看過的那些西方芭蕾，那些內容和舞蹈語彙，是沒法叫人起共鳴的。但「紅色娘子軍」的舞蹈語彙，卻是那麼鮮明，令人一看就明白，英雄人物洪常青、吳清華固然如是，其他演員又何嘗不一樣。他舉了第三場中清華和女戰士的雙人舞為例說，團丁打丫頭時，清華已經怒火中燒，揮出來要去搶救自己的階級姊妹，但被女戰士阻擋了。到目睹南霸天送客，清華的舞蹈語彙所表現的，簡直就是「仇人見面，分外眼明」。

說到這裏，丁亮他們忍不住接下去說「黨育英雄」的一幕，清華在上了政治課後，沉思、回憶自己為什麼過早暴露戰鬥訊號，檢查自己，再一次細思「只有解放全人類才能最後解放無產階級自己」的教導，在腦子裏搞通了這個道理時，那燈光也隨着她心情的開朗而大亮，丁亮形容說：真是「一天都光明」。調動一切藝術手段為突出英雄，燈光也是重要的一環！

對戲曲很有心得的江濤，則對洪常青的舞蹈語彙，如何突出英雄思想、精神分外留神。他說洪常青的大刀舞以及山口阻擊中的舞蹈，充分表現出無產階級戰士一往無前的精神。作為一個電影工作者，從戲中可以學到更多東西。因此他們一致表示，革命現代舞劇「紅色娘子軍」，確是他們的寶庫！

大公園

刑場就是戰場

紅軍節節勝利，步步逼近南賊老巢。南霸天驚恐萬狀，垂死掙扎，妄想威逼洪常青自首。洪常青怒斥頑匪，大義凜然，英勇就義，顯示了共產黨人的大無畏英雄氣概。這震撼群眾的示的，是洪常青以泰山壓頂式的雄姿，逼得南賊畏恵退縮，驚恐萬狀。（革命現代舞劇「紅色娘子軍」第六場劇照）

熱風冷雨

水天樓

欲蓋彌彰

南越民軍炮轟美軍峴港基地，美軍官方禁止發表具體傷亡數字。效法國民黨蔣軍戰報所常用的「彈落荒郊」如何？

強風執就

九巴將於年內加價。香港上空出現了加價低氣壓。

勢光夾雜

十多名賊人打劫新船廠，動用木頭和鐵材料。勿誤會是察仔部或小販管理隊人馬。

我國的棉花生產

亮新

祖國各地廣大貧下中農羣衆，用毛澤東思想指導棉花生產，取得了棉花增產的勝利。下面是隨手拈來的一些棉花增產的事例：

山東省昌濰地區是山東省棉花集中產區之一。在一九七〇年裏，全區一百〇五萬畝棉花平均畝產皮棉達到一百〇二斤，超過了歷史最高水平，成為我國北方棉區第一個實現畝產百斤皮棉的地區。

被譽為古長城外高寒地區種棉雙高產紅旗的遼寧省建昌縣楊樹灣子公社，一九七〇年，全公社五千四百多畝棉田平均畝產皮棉一百二十八斤，比一九六九年提高了百分之二十八。

地處高寒山區的四川省劍閣縣尖溪公社紅林大隊，是高山棉花生產的一面紅旗，一九七〇年，全大隊一百七十多畝棉田，皮棉平均畝產二百〇六斤。

安徽省農業學大寨的一面紅旗——蕭縣郭莊大隊，一九七〇年棉花平均畝產皮棉一百八十五斤，比一九六九年增長百分之五十四，而在一九六四年的時候，這個地處淮北平原的大隊，棉花畝產皮棉只得三十一斤。

位於江漢平原東部的湖北省集中產棉縣之一的孝感縣，也創造了棉花高產紀錄，在全縣十二萬畝棉田上，棉花平均畝產皮棉一百二十斤。

祖國各地的棉花豐產，都是經過當地社員羣衆和革命幹部在思想戰線上和生產戰線上進行了艱苦戰鬥才獲得的。他們普遍批判了阻礙棉花生產的反革命修正主義路線，大力貫徹毛主席關於「以糧為綱，全面發展」的教導，正確處理糧棉生產關係，以糧保棉，以棉促糧，保證了糧棉雙增產。

在奪取糧棉高產中，許多地區都遇到了水、旱、風、蟲、雹等自然災害，但是廣大的革命羣衆，在自然災害面前，不氣餒，不退卻，頑強地與天鬥、與地鬥，終於戰勝各種自然災害而奪得糧棉雙豐收。

缺德之事不可為

此時此地

廣東先生

一男子利用公衆電話向一個家庭主婦打出[illegible]，被捉將官裏去，罰款一百元。

據說，此類案件的最高懲處，依例為不超過一百元罰款或不超過一個月的監禁。因此，法官不以他已經執行了一最高懲處而感到滿意，卻「意猶未盡」地為判罰得太輕而表示可惜。

其實，人們之有無「不道德行為」，主要不在於判罰之輕重，而在於人們的自覺；而能否提升到自覺的程度，則與社會風氣有關。在色情泛濫、[illegible]的社會裏，不少青少年受到不良習染，[illegible]方面去正本清源，甚至有意地為其推波助瀾，則立法再嚴，亦將無補實際。

這個曾經破財一百元的男子，無疑是一名色情狂患者。他從報紙上看到一則女性求職的廣告，因而獲知他人的電話號碼。這個電話，不屬於求職者本人，而是借用她的姊姊的電話來做通訊處，她的姊姊就是前述的家庭主婦。該男子以為有機可乘，顯然是色情狂者的心理變態。這個家庭主婦忍無可忍，乃向電話公司投訴，在獲得公司方面允許合作下，終於向警察報案。該男子在最後一次在電話中作同樣騷擾時，終於在一個公衆電話亭內被捕。

通過這個事例，可知打電話並不如某些人想像中之來無蹤，去無跡，而是明明地有線索可循的。有些事情，似乎做了之後，人不知鬼不覺，儘可瞞着良心去做，既不講公德，也不講私德，反正「有仇報」，自以為不會有人追究。這個想法，其實大謬。因為這等事情，不是無可追究，而是繫於受損者是否追究。如果他人到了非追究不可的時候，能逃避得了嗎？

公德也好，私德也好，總之缺德的事情不能做。這就有待於這些人的自覺，而不是單靠嚴刑峻法就能徹底解決的。當然，人們也不反對予缺德者以適當的懲戒。

越南必勝

九五、所謂「招降」的真相

（澳）貝却敵著　辛之譯

馬丁還說：「我們將飛機在村莊上空低飛，用播音器喊道：『出來，放下武器，站到我們這邊來！』『有一些村民出來，我們把他們當作「俘虜」抓起來。另外有幾個村民逃走，他們跑不出美軍的鐵三角，統統被當場打死！』」

一九六六年到一九六七年間，美國公衆經常地讀到官方公佈的關於「越共自新者」人數「增加」的數字。美國把這些數字作為它正在打勝仗的標誌。訪問西貢的美國國會議員和記者，也不斷使用這些辦法，來愚弄美國公衆。他們要美國公衆相信，那些「自新者」是對解放區生活失掉了信念，因而自願地跑到美國—西貢這一邊來。他們把這些數字，作為越南南方民族解放陣線正在逐漸失去人民的支持的證明。

十分明顯地，美國這種或者是死亡、或者是投降的「勸降」辦法，與解放陣線的政治策反工作，是本質上完全不同的。

美國實行這種「勸降」辦法，目的之一，本來是為了擴充西貢軍隊，包括偽軍正規部隊和民兵部隊，其結果卻是，使人民對美國及其本地代理人的仇恨更加深，那些被強徵到西貢軍隊裏去的士兵，有的本來就心向解放陣線，有的則在經歷了這樣的美軍暴行之後，也變成了解放陣線的支持者。

越南人民的英雄主義精神，戰勝了美軍的恐怖政策，使美軍的「投降或死亡」的「勸降」辦法，得不到預期的成果。一九六八年一月十五日，美國「華盛頓郵報」記者佐治・C・威爾遜從華盛頓發出的一則報道說：

「使敵人的士兵和政治幹部叛變的計劃正在遭到失敗。五角大樓最近公佈的數字，表明了這個事實。

『過去一個時期，白宮曾經描繪了這個叫敵人「自新」的計劃是何等美妙，是越南戰爭順利進行的表徵之一。

『星期六發表的數字說明，十二月份的「自新者」，只有九百五十一人，它表示，自今年三月以來，這種數字的下降趨勢正在持續。

『美國中央情報局的高級特務、白宮特別助理羅伯特・W・高美，被派到西貢美國大使館工作，他的任務就是促使更多的敵人投誠。

『美國官方在今年較早時期，曾預料會有四萬五千人叛變投誠。現在根據五角大樓的數字，卻只有二萬七千一百七十八人。』」

原因在哪裏呢？真正的原因是，在一九六七年—六八年冬春，威斯特摩蘭已經失去了戰爭的主動權，因此，他再也不能突然包圍村莊，捉到大量的適合兵役年齡的平民，用馬丁所說的辦法，來製造所謂「自新者」。

在一時間裏，曾經被用來自我安慰的「越共自新者」的數字，現在跌破了，高美的努力也失敗了。大部分的西貢軍隊，在一九六八年期間內，對戰爭採取了按兵不動的觀望態度，而更使華盛頓不安的是，在這一年中，二十萬名偽軍投向解放軍。解放軍春季大攻勢後，美國—西貢政權在農村的統治完全崩潰，美國把西貢四個軍區中的兩個軍區的軍事首長撤換，作為對第二戰區和第四戰區的偽軍「中立化」的報復，這一措施並不能扭轉局勢，偽軍依然拒絕防守美軍基地或城市，拖槍逃跑，投入解放軍的人繼續增加。

感冒後遺問題的處理

鍾庸

近日，不少人患過感冒，有些人在感冒發熱之後，身體的發熱症狀雖然全部消除了，但心情很煩躁，坐臥不安，晚上睡覺很不寧靜，天氣雖然很熱，肢體也很少出汗，有時皮膚雖然有微汗出，但汗液似乎帶有膠質，粘膩不爽，因而影響周身不舒服，心情更加煩躁。這可以說是感冒後遺問題。

感冒發熱之後，身體如果有此不適情狀，倘大便正常，沒有腹瀉，小便色黃，不妨試用「枝子豆豉湯」來調理，通常配量可用枝子二錢，淡豆豉二錢，兩碗水，煎取一碗溫服。服後得身體四肢微有汗出（但不是大汗），心煩、躁急、周身不舒服之類情狀就有可能消除了。

兒童心火盛，晚上睡覺不寧靜，無故啼哭哭泣，倘皮膚不是多汗，汗液粘膩「酸宿」味大，大便結實，小便呈金黃色而尿量不多者，也不妨用這個方劑來調理，有清心、除煩、安眠之效。五歲以下兒童服用，份量減半。

枝子豆豉湯，即古方「枝子豉湯」，只用兩味中藥組成，但有消炎、解熱、除煩躁、調整身體排汗機能、調節體溫的作用。這兩味藥的功用，大要如下——

枝子，即「水梔枝」的果實，處處山野皆有生長，中醫將它收作藥用，已有兩千年以上的歷史，它不但有清心解熱作用，對於腦充血、腦神經過度興奮以致失眠，或睡得不寧靜，單獨用它煎水服用，也有療效。枝子味雖苦，但不是苦寒劇伐的藥物，中醫處理心、肺或婦科病，往往用於方劑中。

豆豉，藥用可到中藥店買淡豆豉。中藥學本草說，淡豆豉有解熱、除煩、下氣、調中等功效。淡豆豉對於排汗失常的症狀，例如皮膚出汗不暢快，粘膩如膠如漿，服之能使排汗機能恢復正常。

豆豉，包括作菜用的鹹豆豉和藥用的淡豆豉，屬於醱酵劑，由於它的酵母作用，能調整身體的消化系統使之正常，而且對於蛋白質的分解，以及促進吸收問題，都有一定的功用。

淡豆豉，一般是用黑豆製成的，但在藥用方面來說，比黑豆的功用還好，黑豆在藥用上，雖有補腎強心、明目下氣、祛風活血的功效，但它的性質近於膩滯，平素胃消化力弱的人不大適用。豆豉因為經過發酵，不但沒有膩滯，且有一定的助消化作用。

潮州跌打　陳志英　國醫陳氏跌打醫學院畢業　專治跌打損傷折骨　香港洛克道一四一號　電話：七二八八一〇

萬能角鋼　百葉窗簾　陳廣記

遺失聲明

分類廣告

蔡氏　整體療法　速癒肝病男婦虛損

新華・利舞臺・海運　最後兩天　六壯士　特藝七彩　文藝片

普慶・珠江　今天四場　紅色娘子軍

京都・大華・金冠　連日狂滿　今天五場　七彩水晶宮

大

周總理會見澳洲工黨代表團
同澳洲來賓進行了友好談話
代外長姬鵬飛外貿部長白相國張奚若一起會見

革命現代舞劇（彩色影片）紅色娘子軍